

# Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeiterpartei Polens.

**Nr. 12.** Die „Lodzer Volkszeitung“ erscheint täglich morgens, an Tagen nach einem Feiertag oder Sonntag mittags.  
**Abonnementspreis:** monatlich mit Zustellung ins Haus und durch die Post Ploty 4.—, wöchentlich Ploty 1.—; Ausland: monatlich Ploty 7.—, jährlich Ploty 84.—, Einzelnummer 15 Groschen, Sonntags 25 Groschen.

**Schriftleitung und Geschäftsstelle:**  
**Lodz, Betritauer 109**  
 Telefon 136-90. Postkassenkonto 63.508  
 Geschäftsstunden von 7 Uhr früh bis 7 Uhr abends.  
 Sprechstunden des Schriftleiters täglich von 2.30—3.30.

**Anzeigenpreise:** Die siebengefaltene Millimeterzeile 15 Groschen, im Text die dreifache Millimeterzeile 60 Groschen. Stellengebote 50 Prozent Stellenangebot 25 Prozent Rabatt. Vereinsnotizen und Ankündigungen im Text für die Druckzeile 1.— Ploty; falls diesbezügliche Anzeige aufgegeben — gratis. Für das Ausland 100 Prozent Zuschlag.

**12. Jahrg.**

## Die Heimwehr regiert Oesterreich

Der Kampf der Heimwehrfaschisten gegen die braune Konkurrenz.  
 1400 Mann neuer Hilfspolizei?

Wien, 13. Januar. Der nach der Ernennung des Vizelandeskanzlers Fey zum Sicherheitsminister eingeschätzte verschärfte Kurs gegen die Nationalsozialisten wird mit aller Konsequenz durchgeführt. Die Ernennung Feys zum Sicherheitsminister scheint einer vollständigen

### Kapitulation Dollfuß' vor den Heimwehren

zu sein. Fey, der vor kurzer Zeit über Verlangen des Landbundes die Exekutivgewalt über Oesterreich zurücklegen mußte, soll im italienischen Gesandten eine wesentliche Stütze gefunden haben. Dieser intervenierte wiederholt bei der österreichischen Regierung, weil nach seiner Annahme durch den Rücktritt Feys eine Stärkung der Sozialdemokratie zu verzeichnen gewesen sei. Wenn der Faschist Fey heute mit aller Schärfe gegen die Nazis vorgeht, so bedeutet es nur, daß er sich die faschistische Konkurrenz brauner Färbung vom Halbe schaffen will.

Die der Regierung nahestehende Abendpresse fordert heute in auffälliger Uebereinstimmung schonungslos Vorgehen gegen den Nationalsozialismus. Die Blätter verlangen ferner, daß die Behörden jetzt eine besondere

### Untersuchung gegen bestimmte Persönlichkeiten

der großen Industrieunternehmen, besonders der Eisen-, Stahl- und Montanindustrie vornehmen, die mit dem reichsdeutschen Kapital in enger Beziehung ständen. Für Anfang nächster Woche kündigt die Presse das

### Einstellen eines weiteren Teiles der aufgebotenen Hilfspolizei

an. Es handle sich zunächst um 1000 Heimwehrleute und 400 Mann von anderen Verbänden, die jetzt der Regierung zur Verfügung gestellt werden. Es sollen nur solche Leute in den Dienst gestellt werden, die als zuverlässig bekannt sind.

Heute hat der Bundesführer des Heimatsschutzes, Starhemberg, einen Befehl an die Heimwehren erlassen, in dem den Mitgliedern auf das strengste unterjagt wird, mit Mitgliedern der NSDAP zu verkehren oder zu sprechen. Wibrigenfalls wird mit sofortigem Ausschluß aus den Heimwehren gedroht.

### Wieder 21 Nazis über die Grenze geflüchtet.

Diesmal nach Italien.

Wien, 13. Januar. 21 Personen des Arbeitslagers Steinfeld, die am nationalsozialistischen Aufmarsch in Bilsch (Kärnten) teilgenommen hatten, haben in der Nacht zum Sonnabend die italienische Grenze überschritten und

sich der italienischen Polizei zur Verfügung gestellt. Sie sprachen den Wunsch aus, nach Deutschland befördert zu werden.

### Weitere Verhaftungen.

Wien, 13. Januar. Wegen des Verdachtes nationalsozialistischer Betätigung sind der Vorstand des Reichsbüros im Heeresministerium, H., sowie drei weitere Personen verhaftet worden.

Die gestern verhafteten Nationalsozialisten, Gauleiter Frauenfeld und Chefredakteur Schattenfroh, bleiben nach einer halbamtlichen Mitteilung bis auf weiteres im Gewahrsam der Polizeidirektion.

### Neue Nazionenschläge in Tirol.

Innsbruck, 13. Januar. Wie amtlich gemeldet wird, sind am Mittwoch in mehreren Orten Tirols Papierhölzer zur Explosion gebracht worden. Dadurch ist in einigen Fällen größerer Sachschaden entstanden. Der Sicherheitsdirektor für das Bundesland Tirol hat die Einlieferung mehrerer Nationalsozialisten in das Konzentrationslager Wöllersdorf angeordnet. Unter den Eingelieferten befinden sich 5 Rechtsanwälte.

### Umsturzplan gegen die Regierung Dollfuß?

London, 13. Januar. Die englische Presse beschäftigt sich lebhaft mit den neuesten Vorgängen in Oesterreich. Insbesondere hat die Verhaftung des Grafen Alberti Aufsehen erregt. Der Wiener Reitervertreter will gehört haben, daß Graf Alberti seinerzeit auf dem Heimwehrkongreß den Wunsch zu erkennen gegeben habe, mit dem Justizministerium betraut zu werden. Da man ihm dies verweigert habe, habe er sich aus Verärgerung darüber den Nationalsozialisten zugewandt.

Der Wiener Berichterstatter des sozialistischen „Daily Herald“ spricht von einem geradezu sensationellen Umsturzplan, der sich gegen die Regierung Dollfuß gerichtet habe und dessen Entdeckung in letzter Minute die Verhaftung Albertis veranlaßt habe. Nicht nur Nationalsozialisten, sondern auch Führer der Heimwehr seien daran beteiligt. Das Blatt glaubt sich sogar zu der Vermutung berechtigt, daß der oberste Führer der Heimwehr, Fürst Starhemberg, über das, was im Werke war, Bescheid gewußt habe. Die Verhaftung des Grafen Alberti bedeute für den Bundeskanzler ein erhebliches Risiko, müsse er doch damit rechnen, daß die Heimwehr der Vaterländischen Front endgültig den Rücken lehre. Durch die inzwischen erfolgte Entlassung Albertis aus der Haft dürfte die Krise allerdings erheblich entkräftet worden sein.

## Nationalisten in Brüssel auseinandergetrieben.

Sozialistische Gegenaktion verhindert nationalsozialistischen Aufmarsch.

Brüssel, 13. Januar. Im Zusammenhang mit Manifestationen der Nationalisten ist es in Brüssel zu ersten Zusammenstößen gekommen. Den Abteilungen der „Nationalen Legion“, die aus allen Teilen des Landes nach Brüssel zogen, stellten sich die Sozialisten entgegen, die alle ihre Kräfte mobilisiert hatten. Während eines Zusammenstoßes auf dem Boulevard Anspach in Brüssel wurde eine Reihe von Personen verletzt. Als die Nationalisten im Manifestationszug durch die Stadt marschieren wollten, wurde der Zug, obgleich er von der Polizei geschützt wurde, von den Gegendemonstranten durchbrochen. Es kam hierbei wiederum zu Zusammenstößen, bei welchen es Verletzte gab. Die Polizei verhaftete 60 Personen, darunter den sozialistischen Abgeordneten Spaal. Durch die Gegen-

aktion der Sozialisten wurde die nationalsozialistische Manifestation in den Straßen Brüssels vereitelt.

### Dimitroff noch immer im Polizeigefängnis

Wie die „Pat“-Agentur aus zuverlässiger Quelle erfährt, befinden sich die im Reichstagsbrandprozeß freigesprochenen Bulgaren Dimitroff, Popoff und Taness noch immer im Polizeigefängnis in Leipzig. Der Termin für ihre Ausweisung aus Deutschland ist noch nicht festgelegt.

### Letztlicher Außenminister in Stockholm.

Stockholm, 13. Januar. Der lettische Außenminister ist in Stockholm eingetroffen.

## Die Lage in China.

Shanghai, 13. Januar. Die Kantonregierung hat der Regierung Tschiangkaiſchek eine Erklärung übermittelt, daß sie dem Aufstand in Fukien immer ferngestanden habe und nichts mit der Fukienregierung zu tun habe. Aus außenpolitischem Interesse und zur Erhaltung des inneren Friedens habe die Kantonregierung beschlossen, alle Maßnahmen der chinesischen Zentralregierung zu unterstützen. Damit hat Tschiangkaiſchek zurzeit einen größeren Einfluß auf die Lage in Süchina gewonnen.

### Haftbefehl gegen die Mitglieder der Fukien-Regierung.

Shanghai, 13. Januar. Auf Veranlassung des Marschalls Tschiangkaiſchek wurde gegen die nach der Besetzung Futschau nach Amoy geflüchteten Mitglieder der Fukienregierung Haftbefehl erlassen.

### 33 Dörfer von der Aufständischenarmee ausgeplündert.

Shanghai, 13. Januar. Nach einer Mitteilung aus Peking ist General Lukwutung, der vor kurzem Peking bedroht hatte, in das Gebiet der Schantungprovinz eingedrungen. Seine Armee habe, so heißt es, 33 Dörfer ausgeplündert. Eine Menge Menschen sollen erschossen und verwundet worden sein. Da in der Schantungprovinz japanische Interessen auf dem Spiele stehen, erwartet man, daß die japanischen Militär- und Marinebehörden einschreiten.

### Puji — auch König der Mongolei.

Peking, 13. Januar. Zwischen dem zukünftigen Kaiser Puji und dem Krönungsausschuß von Mandschukuo finden Besprechungen über das Zeremoniell der Krönung und über den Wortlaut der abzugebenden Proklamation statt. Es wurde festgestellt, daß Puji außer der für den 15. Januar vorgesehenen Proklamation noch eine zweite am 15. Februar abgeben soll. Man nimmt an, daß es sich hierbei um die Erhebung Pujis zum König der Mongolei handelt.

### England wartet ab.

London, 13. Januar. Der amerikanische Geschäftsträger hatte am Freitag eine Aussprache mit Außenminister Sir John Simon über die Abrüstungsfrage.

Der „Daily Telegraph“ erklärt, der Abrüstungsausschuß des englischen Kabinetts habe durch den Beschluß, zeitweilig in der Abrüstungsfrage eine abwartende Haltung einzunehmen, eine „bremsende“ Wirkung auf das Foreign Office ausgeübt. Die berufsmäßigen Diplomaten wünschten natürlich die Initiative in den europäischen Angelegenheiten wieder aufzunehmen, aber es sei für Klüger gehalten worden, eine ungehinderte Fortsetzung der Besprechungen zwischen Deutschland und Frankreich zu gestatten. Dies sei die Ansicht der Mehrheit der englischen Minister, die sich diese Woche beraten haben. Die stärksten Befürworter dieser Politik seien der Ministerpräsident Macdonald und der Kriegsminister Lord Halifax gewesen. Es erscheine jetzt unwahrscheinlich, daß die Besprechungen bei der Ratstagung in Genf einen großen Fortschritt in der Lage bringen würden.

### Schiebungen bei den französischen Befestigungsarbeiten.

Paris, 13. Januar. Der „Matin“ bringt eine Meldung aus Nancy, die besagt, daß sich bei den Befestigungsarbeiten an der französischen Ostgrenze eine ganze Reihe von Beanstandungen herausgestellt haben. Betonmauern von Geschütztürmen, die eigentlich 1 Meter dick sein sollten, seien in Wirklichkeit nur 60 Zentimeter dick ausgeführt. Infolge Verwendung schlechtemischer Zementmasse hätten sich in den Mauern und Geschütztürmen bereits Risse gezeigt. Gewisse Befestigungswerke seien fertiggestellt worden, bevor noch die in Paris zur Begutachtung liegenden Pläne mit der Genehmigung zurückgeschickt worden seien. Ein Pionieroberst habe die Vorkommnisse als wahren Skandal bezeichnet. Dem Blatt zufolge sind bereits drei Militärfachverständige aus Paris zu einer Untersuchung an Ort und Stelle eingetroffen.



### Bestrafung von Memeler Naziführern.

Memel, 13. Januar. Der Kommandant des Memelgebiets hat den Führer der deutschen Nationalsozialisten, die unter dem Namen „Sozialistische Volksgemeinschaft des Memelgebiets“ jageln, Veterinärarzt Dr. Neumann, mit 5000 Lit oder 3 Monaten Gefängnis bestraft, weil er Ende Juni v. J. eine Broschüre, betitelt „Autonomie des Memelgebiets und die sozialistische Volksgemeinschaft“ redigiert und verbreitet hatte. Der Kommandant erklärte, daß die Broschüre erfundene Nachrichten enthalte, durch deren Verbreitung die Sicherheit des Staates gefährdet, Unruhe innerhalb der memelländischen Bevölkerung hervorgerufen und die memelländische Bevölkerung gegen die Zentralregierung aufgehetzt werde. Ebenfalls mit 5000 Lit oder 3 Monaten Gefängnis ist der Druckermeister Gustav Rischus bestraft worden, weil er die Broschüre Neumanns hergestellt und — der Verordnung des Kommandanten zuwider — die ersten drei Exemplare dieser Broschüre dem Kommandanten nicht zugestellt habe.

Ferner sind der Kreisleiter der Nazi-Organisation „Sozialistische Volksgemeinschaft“ Heideberg, Lehrer Kurt Grau, und der frühere Kreisleiter Dipl. Landwirt Paul Brophof mit Inhaftierung für die Dauer von 3 Monaten im Gefängnis von Bajoren bestraft worden. Ihre Bestrafung erfolgte im Zusammenhang mit der Aufdeckung einer geheimen Versammlung. In der Bekanntmachung des Kommandanten heißt es noch, daß die Inhaftierung von Grau und Brophof in Bajoren stattgefunden habe, weil kein Konzentrationslager existiere.

### Fritz Ebert jr. freigelassen.

Berlin, 13. Januar. Aus unterrichteten Kreisen wird berichtet, daß der Sohn des früheren Reichspräsidenten Ebert, Fritz Ebert jr., dieser Tage aus dem Konzentrationslager entlassen worden ist. Es steht unbestreitbar fest, daß er fürchterlichen Martern und Torturen ausgesetzt war, unter anderen seinen Parteifreund Heilmann prügeln mußte und, eine Tafel vorantragend, im Konzentrationslager ausrufen mußte: „Mein Vater war ein Landesverführer, der sich an Arbeitergroßen gemäht hat.“

Der frühere Schriftleiter der sozialdemokratischen „Volkstimme“ in Schmalkalden, Bezirk Kassel, Ludwig Pappenheim, der sich seit dem Frühjahr 1933 im Konzentrationslager Papenburg im Börger Moor an der holländischen Grenze befand, wurde jetzt, wie von der Polizei gemeldet wird, „bei einem Fluchtversuch erschossen“. Pappenheim ist früher durch seine Tätigkeit im hessischen Kommunallandtag und Provinziallandtag bekannt geworden.

### Frau Stawitsky belastet.

Paris, 13. Januar. Die Frau Stawitsky wurde am Freitag einem 4stündigen Verhör unterzogen. Nach dem „Echo de Paris“ soll Frau Stawitsky mehrere Politiker und Finanzleute, deren Namen bisher noch nicht genannt wurden, belastet haben.

Paris, 13. Januar. Von den Pariser Blättern, die sich mit der Aussprache in der Kammer über die Bonanner Affäre beschäftigen, betonen die radikalsozialen und linksstehenden Zeitungen, daß das Vertrauensvotum der Regierung die Verpflichtung auferlege, jetzt energisch durchzugreifen. Die Oppositionsblätter bedauern den Ausgang der Aussprache, weil sie mit dem Sturz der Regierung gerechnet haben.

London, 13. Januar. Der Sieg der Regierung Chautemps in der französischen Kammer findet in der englischen Presse starke Beachtung. Die Reuter-Agentur findet, daß es sich um einen persönlichen Sieg für Chautemps handle. Er habe die Vorbeeren vermehrt, die Chautemps durch die Stimmenmehrheit bereits bei dem unpopulären Finanzgesetz erhalten habe. „Daily Mail“ schreibt, der Beschluß der französischen Sozialisten, die Regierung Chautemps zu unterstützen, werde mit allgemeiner Befriedigung begrüßt werden. Hauptanlaß für den Beschluß der Sozialisten sei ohne Zweifel das Bewußtsein gewesen, daß der Sturz der Chautemps-Regierung ihre Erziehung durch eine Rechtsregierung bedeuten hätte. Sie seien zu recht der Ansicht gewesen, daß vom europäischen Gesichtspunkt gesehen, wenige Dinge gegenwärtig geringer erwünscht seien.

Der Abgeordnete Bonnauze ist am Sonnabend im Zusammenhang mit dem Stawitsky-Skandal verhaftet worden.

## Neuwahlen in England?

### Wahlvorbereitungen der Nationalregierung.

London, 13. Januar. In einem Privatgespräch stellte Macdonald fest, daß die englische Regierung in der allernächsten Zeit die Arbeitslosenunterstützung, die im Jahre 1931 um 15 Prozent gekürzt wurde, wieder erhöhen werde. Gleichzeitig sollen auch die Gehälter der Staatsbeamten, die zur Zeit der Krise verringert wurden, auf den früheren Stand gebracht werden. Aus diesen Auserungen Macdonalds ziehen linksstehende Kreise die Folgerung, daß die Regierung sich mit dem Gedanken trägt, im Herbst 1934 Neuwahlen auszusprechen und daß sie schon jetzt die Sympathien der Wähler für sich gewinnen will.

Im Kabinett Macdonald-Baldwin machen sich immer

größere Differenzen bemerkbar, insbesondere hinsichtlich der Außenpolitik Simons. Die Nationalregierung steht vor dem Verfall, man hat den Staatssekretär Eden gewissermaßen zum zweiten Außenminister gemacht, was wiederum bei den Liberalen auf Unzufriedenheit stößt. Die letzten Befürchtungen der Regierung gehen aber dahin, daß eine längere Dauer der jetzigen Regierung unzweifelhaft der Arbeiterpartei eine überwiegende Mehrheit bringen muß, die nur dadurch verhindert werden soll, daß man Neuwahlen vorzeitig auspricht, um auf diese Weise doch noch die Situation durch eine kommende Koalitionsregierung gegen eine reine Arbeiterregierung zu retten.

# Aus Welt und Leben

### Große Schneefälle in Italien und Dänemark.

Rom, 13. Januar. In Oberitalien sind strenge Kälte und neue starke Schneefälle zu verzeichnen. Besonders sind Bologna und Ferrara in Mitleidenschaft gezogen. Die Zug- und Telefonverbindungen waren zeitweilig unterbrochen. In der Lombardei und insbesondere in Mailand verursachte außerordentlicher Bodennebel starke Behinderung des Verkehrs.

Kopenhagen, 13. Januar. Ueber allen Teilen Dänemarks, insbesondere über Kopenhagen und die Insel Seeland, ging in der Nacht zum Sonnabend starker Schneefall nieder. Die Niederschlagsmenge betrug stellenweise 17 Millimeter. Zahlreiche Verkehrsstörungen sind zu verzeichnen. Die Züge trafen zum Teil mit erheblichen Verspätungen in Kopenhagen ein, zum Teil mußten sie ganz ausfallen. Viele Kraftwagen blieben im Schnee stecken. Die Dampfer von Bornholm und Jütland trafen ebenfalls verspätet in Kopenhagen ein. Auch im Telefonverkehr zeigten sich recht erhebliche Störungen.

### Die Ueberflutungsstrolachkroppe in Britisch-Guayana.

Die Regierung von Britisch-Guayana hat außerordentlich scharfe Maßnahmen zur Kontrolle der Lebensmittelpreise als Folge der schweren Schäden ergriffen, die durch die neuerliche Ueberflutung den Ernten und dem Viehbestand zugefügt worden sind. Der Schaden wird auf ungefähr 300 000 Pfund geschätzt. Beinahe die Hälfte der Ernte gilt als vernichtet. Die Gebiete in der Nähe der Küste bilden einen großen See. Die Landstraßen sind vollkommen unbenutzbar, und die Eisenbahnlinien fließen unter Wasser. Tausende von Menschen haben ihre Wohnungen verlassen müssen. Menschenleben sind bisher nicht zu beklagen, aber es besteht die große Gefahr einer Hungersnot. Die Gesundheit des Volkes ist durch die zahlreichen Tierkadaver bedroht. Drei Segelschiffe und 8 Leichter sind im Hafen von Georgetown gesunken.

### Chinesischer Dampfer gesunken.

Wie erst jetzt bekannt wird, ist ein chinesischer Dampfer, der sich auf dem Wege nach Hongkong befand und Sanghai am 10. Januar verließ, infolge einer Kesselexplosion gesunken. Auf dem Dampfer befanden sich 490 Arbeiter außer der Besatzung. Bisher werden 120 Tote gemeldet.

### Eine tolle Eifersuchtsragödie.

Die Beteiligten 59 bzw. 66 Jahre alt.

In dem französischen Dorf Bamecourt hat sich vor einigen Tagen eine Liebesragödie abgespielt, die recht ungewöhnlich ist. Die Helden der Tragödie waren nämlich nicht etwa zwei blutjunge Menschen, zwei närrisch verliebte Kinder, sondern ein 59jähriger Mann und 66jährige Frau!

Der Förster Rodolphe Timmerman war trotz seinem vorgeschrittenen Alter auf seine noch ältere Frau derart eifersüchtig, daß er ihr das Leben zur Hölle machte. Schon von den ersten Tagen seiner vor mehr als dreißig Jahren geschlossenen Ehe an quälte Timmerman seine Gattin mit Anfällen einer wahren Eifersuchtskraserei. Das wurde von Jahr zu Jahr ärger und führte in letzter Zeit schließlich dazu, daß der Mann, so oft er ausging, seine Frau in einem Zimmer einsperrte und dieses fest verriegelte. Wer auch damit begnügte sich Timmerman noch nicht. In der Vorwoche schleppte er die Frau in den Keller, legte sie dort in Ketten und hielt sie vier Tage ununterbrochen in dieser grausamen Gefangenschaft. Nur weil sie von der Schwägerin Tochter eine kleine Monatsrente abholen sollte, ließ sie Timmerman endlich wieder frei, aber er fügte die Drohung hinzu: „Am Abend wirst du wieder eingesperrt und auch mit deinen Liebhabern werde ich noch heute abrechnen!“ Die durch die Schrecknisse dieser Behandlung ihrer Besinnung nicht mehr mächtige Frau fand nun zufällig in der

Lichtlade den Revolver ihres Mannes. Sie postierte sich damit hinter der Eingangstür des Hauses und wartete geduldig stundenlang auf die Heimkehr Timmermans. Als sich die Schatten des Abends herabsenkten, war Timmerman wieder da. In dem Augenblick, da er die Türschwelle überschritt, trachten vier Schüsse und der Förster wälzte sich in seinem Blute. Mit rauchendem Revolver beugte sich die alte Frau über den toten Mann und ihr zerbrochenes Leben.

### Das größte Rätsel der Schachgeschichte.

Ein Magier des Spiels.

In der Hauptstadt Ungarns werden augenblicklich große Vorbereitungen für die Feier des 200. Jahrestages eines gewissen Karlas Kempelen getroffen. Dieser Kempelen hat im Jahre 1734 eine Schachmaschine erfunden und konstruiert, die so genial arbeitete, daß sich selbst die größten Schachmeister jener Zeit und der folgenden Jahrzehnte als von ihr besiegt erklären mußten. Diese Erfindung hat seinerzeit um so größeres Aufsehen erregt, als damals das Schachspiel weit mehr als heute betrieben wurde und in ganz Europa die große Mode bei hoch und niedrig bildete. Kein Geringerer als Kaiser Franz Josef hat es gewagt, der sich persönlich für die Erfindung Karlas Kempelen eingesetzt hat; er war es auch, der aus seiner Privatkapelle die Mittel schickte, die es dem „Zauberer aus Budapest“ ermöglichten, die Idee in die Wirklichkeit umzusetzen und jenes magische Schachspiel zu bauen, das in der Folgezeit auch an sämtlichen Höfen Europas vorgeführt wurde und dort nicht weniger Staunen und Bewunderung erregt hat.

Schach dem König . . .

Dieses Zauber-Schachspiel bestand aus einem Brett, das ungefähr so groß war wie die Platte eines gewöhnlichen Schreibzuges. Neben das Brett wurde dann bei den Vorführungen eine aus Holz geschnitzte Figur von etwa einem halben Meter Größe gesetzt, die mit einem türkischen Phantasiestück bekleidet war, einen Turban trug und die Füße auf dem Brett mit der linken Hand ausstreckte. Bei jedem Zug richte die Puppe mit dem Kopf, als wolle sie mit dieser Bewegung ihre Zufriedenheit über den Verlauf des Spiels zum Ausdruck bringen. Wurde der Königin Schach geboten, dann richte die Figur zweimal; erhielt der König ein Schach, dann erfolgte das Richten dreimal. Machte der Gegner einen falschen Zug, oder versuchte er gar, eine einmal gesetzte Figur noch zurückzunehmen, dann drückte der „Türke“ sein Mißfallen dadurch aus, daß er ganz energig mit dem Kopf schüttelte. Je nach der Dauer einer Partie mußte der Mechanismus zwei oder dreimal aufgezogen werden.

Als Kempelen, der Erfinder, starb, vermachte er sein Zauber-Schachspiel dem Hause Habsburg. Das Geheimnis seiner Arbeit und ihre Erfolge soll er dagegen niemandem verraten haben, sondern mit sich ins Grab genommen haben.

Der Sieger von Austerlitz besiegt.

Als Napoleon I. im Jahre 1805, nach der legendären Schlacht von Austerlitz, im Schloß von Schönbrunn den Zug hielt, äußerte er auch den Wunsch, mit diesem Magier des Schachs, der Erfindung Karlas Kempelen, zu spielen. Der Kaiser der Franzosen war zwar kein ausgesprochen guter Schachspieler, aber immerhin war ihm die höhere Kunst dieses Spiels durchaus vertraut. Trotzdem verlor der Kaiser an drei aufeinanderfolgenden Nachmittagen jede Partie. Am vierten Tage sollte die endgültige Entscheidung fallen. Wiederum stand das Spiel für den großen Schlachtenleiter verzweifelt schlecht. Die Nervosität des Kaisers übertrug sich bereits auf seine Umgebung. Da machte er in einer entscheidenden Phase des Spiels auch noch einen leichtsinnigen Zug, dessen er sich zwar gewahr wurde, aber zu spät. In dem Moment, da er diesen Zug rückgängig machen wollte, schüttelte sein Widerpart energig mit dem Kopf. Diese Mißfallensäußerung hat den Kaiser derartig aufgebracht, daß er, außer sich vor Wut, jählos auf den kleinen Magier aus Holz loszuschlug und den Mechanismus fast vollständig zertrümmerte. Das mechanische Kunstwerk wurde später mit viel Mühe und Sorgfalt wiederhergestellt. Jahrzehnte darauf ist dann das Zauber-Schach nach Amerika geschickt worden, wo es dann im Jahre 1844 spurlos verschwand.

Zu der Feier des Jahrestages des Karlas Kempelen, die im Januar stattfinden wird, werden sich die besten Schachspieler der Welt in Budapest versammeln. Bei dieser Gelegenheit wird man sicherlich weiter bemüht bleiben, das Geheimnis dieser genialen Erfindung zu lösen. Als Kempelen noch lebte, haben viele geglaubt, daß des Rätsels Lösung einfach die sei, daß in der Magierfigur ein genialer Zwerg eingeschlossen lebt. Diese Annahme ist jedoch schon deshalb unglauwürdig, weil das Kunstwerk nachweislich 110 Jahre funktionierte hatte. Wahrscheinlicher ist die Version, daß dieser Kempelen nur ein geschickter Hypnotiseur gewesen ist, der den Gegnern das Spiel aufzwang.

Zoologie. „Das Ideal der Frau für den Mann ist eine Taube mit allen Eigenschaften der Ameise.“ — „Und das Ideal des Mannes für die Frau ist ein Schweißschweiß.“



# Tagesneuigkeiten.

## Von der Arbeitsfront.

### Der Protest gegen die neuen sozialen Bestimmungen.

In fast allen Lodzjer Fabriken haben die Arbeiter gestern die Werkstätten nach der 6. Arbeitsstunde verlassen, somit den jogen. englischen Sonnabend eingehalten. In den in zwei Schichten arbeitenden Fabriken stellte sich die zweite Schicht nach 6 Stunden ein, so daß die Arbeit ununterbrochen fortgesetzt werden konnte. Diese Protestaktion gegen die 48-Stundenwoche hat auf seiten der Industriellen auf keinen Widerstand gestoßen. Lediglich hinsichtlich der Tagelöhne haben die Fabriksleitungen dem Arbeitsinspektor die Mitteilung gemacht, daß sie diesen zwei Stunden vor Lohn abziehen würden. Gegen diese Absicht werden die Arbeiter in der nächsten Woche Stellung nehmen.

Die Arbeiter verweigern weiterhin die Unterzeichnung des neuen Anmeldebescheins für die Sozialversicherungsanstalt. Und es hat sich herausgestellt, daß, trotzdem die Pflicht zur Anmeldung am 15. d. Mts., d. h. also morgen, abläuft, nur wenige regelrecht ausgefüllte Anmeldebescheine in der Sozialversicherungsanstalt abgeliefert wurden. Viele Unternehmen helfen sich dadurch, daß sie die Deklarationen ohne Unterschrift des Versicherten der Sozialversicherungsanstalt abliefern. (a)

### Angestellte gegen Ueberschreitung des 8stündigen Arbeitstages.

Im Lokale des Polnischen Handelsangestelltenverbandes in Lodz (Petrikauer 108) fand vorgestern eine Konferenz des Lodzjer Bezirksrates der Geistesarbeiterverbände mit Vertretern der Verwaltungen des Polnischen Handelsangestelltenverbandes in Lodz, des Lodzjer Verbandes der Handels-, Industrie- und Büroangestellten und des Christlichen Kommissariats in Sachen der Nichteinhaltung des achtstündigen Arbeitstages durch die Arbeitgeber statt. Es wurde allseitig darauf hingewiesen, daß Angestellte oft gezwungen werden, 10 bis 12 Stunden täglich zu arbeiten. Es wurde beschlossen, energisch gegen die Ueberschreitung der achtstündigen Arbeitszeit aufzutreten.

### Die Hauswächter verlangen eine 20prozentige Gehaltszulage.

Die Hauswächterverbände haben sich an die Hausbesitzervereine mit der Forderung auf eine 20prozentige Lohnzulage gewandt. In einer Denkschrift begründen die Hauswächter ihre Forderung damit, daß in ihren bisherigen Einnahmen die Erhebung des Sperrgelds nach 11 Uhr abends viel ausmachte, was jedoch letzters in Wegfall kommt, da die Hausbewohner infolge der schlechten Zeiten selten spät heimkehren. Bei den heutigen Verdiensten sei es den Hauswächtern nicht möglich, sich selbst und ihre Familien zu unterhalten. Mit der Forderung der Hauswächter wird sich nächstens der Hausbesitzerverein befassen.

### Zweimöchige Auszahlungen der Arbeitslosenunterstützungen

Wie wir erfahren, wird die Auszahlung der Unterstützungen an die Arbeitslosen in nächster Zeit für zweimöchige Zeiträume geschehen. Die nächste Auszahlung für

die Zeit vom 15. bis 27. Januar wird am 29. Januar d. J. beginnen. Arbeitslose, die inzwischen das Recht zum Empfang der Unterstützung erlangten, erhalten die Unterstützung bei der Ausgleichszahlung in dieser Woche. (p)

### Neue Beitritte zum Klassenverband der Textilarbeiter.

Die Entscheidung des Obersten Gerichts, wonach nur die einem Verband angehörenden Arbeiter Rechte aus dem vom Verband abgeschlossenen Lohnverträgen ableiten können, hat dazu geführt, daß sich viele bisher unorganisierte Arbeiter dem Klassenverband der Textilarbeiter anschlossen.

### Achtet, daß ihr versichert seid!

#### Eine wichtige Entscheidung des Obersten Gerichts.

Das Oberste Gericht stellte sich in einer Gerichtsverhandlung auf dem Standpunkt, daß der nicht in der Krankenkasse angemeldete Angestellte mit schuldig ist, da er sich dafür zu interessieren habe, ob er in der Krankenkasse angemeldet wurde, denn aus der Versicherung habe er Nutzen, die Nichtregistrierung ihm jedoch zum Schaden gereicht. — Nach diesem Gerichtsentscheid hat jeder Arbeitnehmer somit selbst darauf zu achten, ob er in die Sozialversicherungsanstalt angemeldet wurde. Abzüge vom Lohn bzw. Gehalt zugunsten der Versicherungsanstalt können noch nicht als Beweis dafür angesehen werden, daß die Anmeldung für Versicherung auch tatsächlich erfolgt sei.

### Franz Eduard Renner †.

Franz Eduard Renner, ein Sohn unserer Stadt, ist am Donnerstag, dem 11. Januar 1934, im Alter von 66 Jahren gestorben. Der Verstorbene war von Beruf Maschinenschleifer und arbeitete jahrzehntlang in der



Firma Steigert. Ein tödliches Asthmaleiden fesselte ihn vorzeitig ans Krankenbett, wo ihn der Tod von seinem Leiden erlöste. Als noch junger Mann trat Eduard Renner der Lodzjer Freiwilligen Feuerwehr bei, wo er im 3. Zuge jahrelang Signalist war. Als passives Mitglied hielt er der Wehr die Treue bis zum letzten Atemzuge. Möge ihm die Erde leicht sein!

## Chaos rings um das Lodzjer Sozialversicherungsamt.

### Ein neues Monopol in Lodz.

Im Zusammenhang mit der Zusammenlegung der Versicherungsämter und der damit erforderlichen neuen Prozeduren ist in den Lodzjer Ämtern als auch in den Firmen, die alle ihre Angestellten und Arbeiter neu anmelden müssen, ein wahres Chaos entstanden. Genaue Informationen über die neuen Prozeduren sind schwer zu bekommen, man wird auf Befragen zwar informiert, aber in den meisten Fällen falsch.

Eine skandalöse Erschwerung der auch so schon überaus umständlichen Formalitäten leistet sich obendrein die bisherige Krankenkasse. Bei der Neuanmeldung der Arbeiter nimmt sie nur solche Anmeldungen entgegen, die auf Formularen ausgefüllt sind, die im Kriegsinvalidenverband gekauft werden. Der Invalidenverband erhebt dabei für jedes Formular eine Gebühr von 3 Groschen. Trägt ein Anmeldeformular nicht den Stempel des Kriegsinvalidenverbandes, so wird die Anmeldung ganz einfach nicht angenommen.

Es fragt sich nun: mit welchem Recht und auf welcher Grundlage übergibt die Krankenkasse dem Invalidenverband das Monopol auf die Anmeldeformulare? Ueberdies ist der Preis von 3 Groschen für jedes Formular sehr enorm, und dürfte bei den vielen tausend Arbeitern und Angestellten, die es in Lodz gibt, dem Kriegsinvalidenverband eine schöne Summe einbringen.

### Ergänzungsaushebung.

Morgen, Montag, amtiert von 8 Uhr morgens ab, im Lokal des Militärpolizeibüros der Lodzjer Stadtverwaltung, Petrikauer Straße 165, eine Ergänzungsaushebungskommission des Kreisergänzungskommandos Lodz-Stadt I. Einzufinden haben sich die Rekruten des Jahrganges 1912 und der älteren Jahrgänge, die bisher noch vor keiner Aushebungskommission gestanden haben und deren Verhältnis zum Militärdienst noch unregelmäßig ist, wenn sie im Bereiche des 2., 3., 5., 8., 9. und 11. Polizeikommissariats wohnen und eine namentliche Aufforderung der Stadtkommando erhalten haben. (p)

### Hundesteuer in allen Gemeinden.

Die Wojewodschaftsbehörden haben auf Grund einer Verordnung des Innenministeriums den Selbstverwaltungen anbefohlen, in allen Gemeinden, die bisher die Hundesteuer nicht eingeführt haben, diese Steuer zu erheben. Die Steuer ist zum Kampf gegen die Tollwut zu verwenden. Von der Steuer befreit sind lediglich Kettenhunde. (a)

### Feuerwehrmaskenball.

Der alljährlich stattfindende Maskenball der Lodzjer Freiwilligen Feuerwehr findet diesmal am 20. Januar in den Räumen des „Scala“-Theaters (Grodzka 15) statt. Viele Attraktionen und Ueberraschungen. Niedrige Preise. Eintrittskarten sind im Vorverkauf in der Kasse der Feuerwehr (Sienkiewicza 54) zu haben.

### Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

M. Kacperkiewicz Erben, Zgierska 54; J. Sitkiewicz, Kopernika 26; J. Zundelewicz, Petrikauer 25; W. Sobotkiewicz und W. Schatt, Przejazd 19; M. Lipiec, Petrikauer 193; A. Rybicki und B. Doboda, 11-go Listopada 86.

# „Sei klug, Amélie!“

Roman von Margarete von Saß

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

27

„Meine Frau hat Ihnen nicht gesagt, wohin sie fahren wollte?“

„Nein, nichts weiter hat Frau Baronin gesagt, als: Ich bin bald wieder hier, so in zwei Wochen etwa. Und dann sind die Damen im Auto abgefahren.“

„Frau von Bethheim und meine Frau?“

„Nein, Frau Baronin und ihre Frau Schwester, die Frau Bankdirektor.“

„Aha!“

Nun wußte er Bescheid. Hoffnung erfüllte sein Herz. Sie war gewiß nur in die Grunewaldvilla übergesiedelt. Die Septembertage waren so außerordentlich schön, die wollte sie wohl außerhalb Berlins genießen. Er entschloß sich, zum Grunewald hinauszufahren. Noch einmal umfaßte sein Blick den kleinen, traulichen Raum und ein weiches, nie empfundenes Gefühl wallte dabei in ihm auf. Er wehrte sich dagegen. Das fehlte noch, sentimental zu werden beim Anblick einer traulichen Stube! Weibisch wäre das! Hol's der Teufel! Er drückte der Portierfrau ein Geldstück in die Hand und ging.

„Die Herrschaften sind gestern abgereist nach Baden-Baden“, sagte ihm das Hausmädchen, das ihm an der Pforte der Vernburgschen Villa entgegentrat.

„Wissen Sie vielleicht, ob Frau Direktor Vernburgs Schwester mitgefahren ist?“

„Frau Baronin von Lüd, ja, die ist mitgefahren.“

Also sie ist mit nach Baden-Baden. Wie vor den Kopf geschlagen stand er da. Befann sich erst, daß er sorgfänger müßte, als das Mädchen nach kurzem Gruß die Tür schloß. Er überlegte: Wo nun hin? Zu Markow. Der wohnte in Charlottenburg; die nähere Adresse konnte er aus dem Telefonbuch ersehen

In einem Zigarrengeschäft rief er bei Markow an.

„Ist Graf Markow zu Hause? — Nicht? — So, wann ist er am sichersten anzutreffen? — Er ist verreist? — So, so! — Nach Baden-Baden zum Rennen? — Nun gut — danke!“

Mit zitternder Hand legte er den Hörer in die Gabel zurück. Und dann stand er wieder auf der Straße, lief endlich planlos vorwärts. Hinter seiner Stirn hezten die Gedanken.

Nach Baden-Baden — also doch — beide zusammen und Vernburgs, die waren mit von der Partie, die hatten wohl die Ehre arrangiert, hatten wohl den Plan mit Markow ausgeheckt! Ein kaum bezähmbarer Zorn stieg in ihm auf. Sicher, so war es, Amélie sollte mit Markow zusammengelupelt werden; als Gräfin Markow, im Hintergrunde ein stattliches Rittergut und ein Riesenvermögen, paßte sie schon besser zu ihnen. Sie rechnete wohl damit, daß sie freimachen würde? Das hatte sie ja auch vor. Das alles ging von Vernburgs aus! Ein Schimpfwort, häßlich, gemein, wollte über die Lippen; er würgte es hinunter.

Von sinnloser Aufregung gepackt, stürmte er vorwärts, stieß mit einem jungen Menschen zusammen, der hinter ihm herschimpfte. Er hätte es nicht bemerkt, wenn dieser ihn mit Steinen beworfen hätte. Er sah und hörte nichts von dem, was um ihn herum vorging, fühlte nur das: sie ist fort, fort mit einem anderen! Das war ja nicht zu fassen! Seine Amélie! Sein Blick umflorte sich, Herrgott, das fehlte noch, daß er weinte, weinte wie ein altes Weib!

Nach Baden-Baden fahren, den Kerl provozieren, daß er ihn hinterher fordern mußte und dann ihn niederknallen; ja, so wollte er es machen. Aber so einer forderte nicht — ein Russe — nein, dem fällt es gar nicht ein. Man müßte es versuchen. Er riß den Hut vom Kopfe, damit der Wind seine erhitzte Stirn kühlte. Langsam kam ein Befinden über ihn. Ich kann ihn nicht anfallen mit einer Kuppigkeit; das wäre unhöflich. Daß er mit Amélie zu gleicher Zeit in Baden-Baden ist, daraus kann ich nicht herleiten, daß er meiner Ehre zu nahe getreten ist. Amélie ist unter dem Schuß ihrer Geschwister gereift; es ist nicht ein-

mal erwiesen, daß Markow mit ihnen zusammen gereift ist. Wahrscheinlich ist es so; es kann auch anders sein. Er ist nach Baden-Baden zum Rennen gefahren, wird wohl gewußt haben, daß er sie dort antrifft. Nein, das konnte so oder so gedreht werden.

Er fühlte schmerzvoll deutlich seine Wehrlosigkeit. Aber Amélie, die konnte er zur Rede stellen, sie auf Ehre und Gewissen fragen, was sie vor hatte? Ob sie den Mut haben würde, es ihm ins Gesicht hinein zu sagen? Und wenn ja, was dann weiter? Er wußte es nicht, fühlte nur deutlich, daß etwas in ihm entzwei war, das nie mehr zusammengeklippt werden konnte. Wenn er sie fortholte aus Baden-Baden, mit Gewalt nach Kreith mitnahm, dadurch wurde auch nicht alles gut. Der Glaube war dahin. Wenn sie dem anderen liebte, dann riß er ihr mit seinen Rechten als Ehemann diese Liebe noch lange nicht aus dem Herzen. In sein scharf geschnittenes kühles Gesicht stieg wieder eine heiße Röte. Als Schmach empfand er es, daß er diese Dinge so in Ruhe bedenken konnte. Und doch war es nötig. Ruhe — Ruhe!

Nach Kreith zurückfahren, sich in die Arbeit stürzen, in der Arbeit Vergessen suchen. Das beste wäre es, sagte sein Verstand, aber sein heißes Blut rebellierte dagegen. Nach Kreith zurückkommen ohne Amélie; er sah im Geiste Ludmilla und Suzes Mitleidsmienen, und eine heiße Scham würgte ihn.

Beunruhigt blickten Vernburgs einander an. Was war mit Amélie? Alle Farbe war plötzlich aus ihrem Gesicht gewichen und ihre Augen hatten auf einmal einen Blick, der so voller Qual war, daß es einem zu Herzen ging. Und man hatte sich doch alle Mühe gegeben, sie aufzuheitern. Markow, den man hier getroffen hatte, widmete sich ihr ausschließlich.

Man saß auf der Terrasse des Kurhotels an einem Tisch, der für sie reserviert war, und unterhielt sich bei den Klängen italienischer Serenaden; mitten in der Unterhaltung hatte Amélie ein Gefühl trostloser Verlassenheit überfallen.

(Fortsetzung folgt.)



### Zum Jubiläumsfest der „Lodzer Volkszeitung“.

Das Jubiläumsfest der „Lodzer Volkszeitung“ dürfte sich zu einem wahren Volksfest der deutschen Werktätigen gestalten. Nicht allein die große Zahl der bereits vergebenen Festkarten, sondern auch die stets verlangten Auskünfte über die Einzelheiten des Festes beweisen das rege Interesse der Werktätigen und somit auch die Anhänglichkeit zu unserer Zeitung.

Bisher haben ihre Beteiligung am Festprogramm liebenswürdigsterweise zugesagt: Herr Julius Kerger, Herr Viktor Heine, ferner der Männerchor und der gemischte Chor des D.R.u.V. „Fortschritt“.

Zu den Gewinften, die in verschiedenen und bescheidenen Firmen angekauft wurden, fließen uns überdies täglich noch wertvolle Geschenke unentgeltlich ein, deren Empfang wir untenstehend dankend bestätigen. Geschenke sind uns zugegangen von: Stefanek, Abramowlistr., Beck, Abramowlistr., Maz, Abramowlistr., Jalezn, Abramowlistr., Knobloch, Targomastr., Schulz, Fabrycznastr., Krebs, Orlastr., Wildemann, Abramowlistr., Simon, Abramowlistr., Maz, Abramowlistr., Bertold, Orla 25, Spitzer, Orlastr., Jwancki, Chojny, Kleinienst, Kilmist, Kuzner, Kilmist, Firma Güttel, Wolczanska 117, Firma Postle, Petrikauer 71, Firma O. Kahlert, Wolczanska 109, Firma Ruppert, Glomna 21, Frauenaktion des „Fortschritt“ — vorerhand 12 Gegenstände.

### Zum Explosionsunglück bei „Gentleman“ Gemeinsame Beerdigung der drei Getöteten.

Die Leichen der Opfer des Explosionsunglücks in der Gummitabrik „Gentleman“ sind nach dem Profektorium gebracht worden, von wo aus morgen um 2 Uhr nachmittags die gemeinsame Beerdigung auf dem katholischen Friedhofe in Dohly stattfindet. Die Beerdigung findet auf Kosten der Firma statt. Die Firma setzt sich auch für die Witwen und Waisen der Getöteten ein. Diese sollen außer der normalen Rente der Demberger Unfallversicherungsanstalt von der Firma eine einmalige Entschädigung erhalten und außerdem sollen die Witwen im Unternehmen beschäftigt werden.

Der im Krankenhause untergebrachte Meister Mikosik fühlt sich bereits besser, und seinem Leben droht keine Gefahr mehr. Er hat bekanntlich das linke Auge bei der Explosion eingebüßt. Der leichter verletzte Konieczny ist gestern aus dem Bezirkskrankenhause entlassen worden.

Die Fabrik war gestern wegen der schweren Beschädigungen außer Betrieb. Erst am Montag früh wird die Arbeit wieder aufgenommen werden.

Wie wir erfahren, werden die Arbeiten der technischen Untersuchungskommission heute zu Ende geführt und morgen die Ergebnisse bekanntgegeben werden.

### Bei der Arbeit von der Leiter gestürzt.

Gestern trug sich in der Fabrik der Aktiengesellschaft Karl T. Buhle an der Hypotechnastr. 7/9 ein Unfall zu, dem der Sierakowlistr. 36 wohnhafte Arbeiter Antoni Penkacz zum Opfer fiel. Als Penkacz mit einer Ausbesserung der Treibriemen beschäftigt war, fiel er von der Leiter, wobei er einen Bruch des rechten Armes erlitt. Ein Arzt der Rettungsbereitschaft erwieß dem Verunglückten die erste Hilfe und überführte ihn nach dem Bezirkskrankenhause. (h)

## „Sei klug, Amélie!“

Roman von Margarete von Sab  
Copyright by Martha Feuchtwanger, Halle (Saale)

Die Musik in ihrer leidenschaftlichen Innigkeit hatte sie ergriffen, hatte heiße Sehnsucht in ihr erweckt, und sie wußte auf einmal, daß der freiwillige Verzicht auf den geliebten Mann alles Glück ihres Lebens zerstörte und eine tödliche Traurigkeit erfüllte ihr Herz. Und dieser Traurigkeit gab sie sich hin mit der ganzen Leidenschaftlichkeit ihres liebenden Herzens. Lily neigte sich zu ihr, machte den Versuch, sie aus ihrer Versunkenheit aufzurütteln.

„Amélie, hör' doch, Mascagni! Du liebst doch keine Musik — Intermezzo aus ‚Cavalleria rusticana.‘“

Sie nickte Lily zu, erhob sich und berührte in flüchtigem Druck ihre Hand.

„Verzeih, Lily!“ Weise hatte sie es ihr zugeflüstert, und dann war sie fort. Auch Markow hatte sich für Augenblicke entfernt.

Lily fand Amélie in ihrem Zimmer, in Tränen aufgelöst. Sie riß sich sofort zusammen, als die Schwester vor ihr stand. Mit einem wehmütigen Lächeln im verneinten Gesicht sagte sie: „Verzeih, Lily, daß ich auch davontief! Die Musik war schuld, die hat meinen Schmerz so aufgemischt, daß er mich überkam. Du, Lily, ich fühle jetzt, daß ich mir zuviel zugemutet habe, als ich eure Einladung annahm. Musik und frohe, sorglose Menschen sind eben nichts für mich; ich brauche den Alltag mit Arbeit und Pflichten. Sei mir nicht böse, wenn ich vor euch heimfahre!“

„Ach, Amélie, bleibe hier! Wenn dir die Musik auf die Nerven fällt, so bleibe fort von den Konzerten; du kannst hier allerlei Zerstreuungen haben. Zu Hause wärst du jetzt ganz allein. Nein, ich lasse dich nicht fort, ich denke nicht daran! Damit du dich da in deinem Schmerz vergraben

# Emerituren und Renten der Arbeiter

Am 1. Januar 1934 ist das neue Gesetz über die Versicherung der Industriearbeiter in Kraft getreten. Das Gesetz sieht folgende Unterfügungen in der Emeritalversicherung vor (mit Ausnahme der Berg- und Hüttenarbeiter, für die bei höherer Einlage höhere Unterfügungen vorgesehen sind):

1. Invalidentrente (dieser Punkt umfaßt gleichzeitig Arbeiteremerturen),
2. Rente für die Witwe eines Invaliden,
3. Rente für die Waisen eines Invaliden,
4. Ein einmaliges Sterbegeld,
5. Zuschläge für Kinder.

### Wer hat Anrecht auf eine Rente?

Das Anrecht auf eine Rente erhält diejenige Person, die 200 Wochen lang die Versicherungsgebühr zahlte und invalide ist. Als ein Invalide wird eine Person angesehen, die 1. wegen Krankheit, körperlicher oder geistiger Gebrechlichkeit, oder durch den Verfall der geistigen oder körperlichen Kräfte nicht imstande ist, durch eigene Kraft mindestens ein Drittel dessen zu verdienen, was in demselben Ort eine gesunde Person bei denselben geistigen und körper-

lichen Kräften und denselben Fähigkeiten verdient; 2. älter als 65 Jahre ist.

### Die Höhe der Renten.

1. Die Invalidentrente besteht aus einer grundsätzlichen und einer persönlichen Quote. Die Höhe der ersten wird alljährlich vom Ministerrat festgesetzt. Sie schwankt zwischen 10—16 Prozent des monatlichen Verdienstes des Versicherten, denen im vergangenen Jahre das Rentenrecht zuerkannt wurde.

Die Höhe der Invalident-, Witwen- und Waisenrente ist abhängig von der Zeitdauer, während welcher die Versicherungsgebühr gezahlt wurde und wird durch die nachstehende Tabelle veranschaulicht, wobei zu erwähnen wäre, daß die individuelle Quote auf Grund des durchschnittlichen monatlichen Verdienstes berechnet wird. Sie beträgt 10 Prozent des Verdienstes, worauf ein Ansteigen bei 416 Wochen Gebührensatzung erfolgt. Zur besseren Uebersicht wurde die individuelle Quote und ihr Ansteigen zur grundsätzlichen hinzugefügt, obgleich das Gesetz eine Berechnung des Prozentsatzes von zwei verschiedenen Grundlagen vor-

Art der Rente	Die prozentuelle Höhe der Invalidentrente nach einer Gebührensatzung von		
	200 Wochen	416 Wochen	832 Wochen
Invalidentrente	10 — 16 Proz.	20 — 26 Proz.	26 — 30 Proz.
Witwenrente	5 — 8 Proz.	10 — 13 Proz.	12 — 15 Proz.
Waisenrente	2 — 3,2 Proz.	4 — 5,2 Proz.	4,8 — 6 Proz.
Doppelwaisenrente	3,5 — 5,6 Proz.	7 — 9,1 Proz.	8,4 — 10,5 Proz.

Ansteigen ½ Proz.	Ansteigen 1 Proz.		Ansteigen 1½ Proz.	
	832 Wochen	1248 Wochen	1872 Wochen	
26 — 30 Proz.	32 — 38 Proz.	50 — 56 Proz.		
12 — 15 Proz.	16 — 19 Proz.	25 — 28 Proz.		
4,8 — 6 Proz.	6,4 — 7,6 Proz.	10 — 11,7 Proz.		
8,4 — 10,5 Proz.	11,2 — 13,8 Proz.	17,5 — 19,8 Proz.		

Die Witwenrente beträgt die Hälfte der Invalidentrente; die Waisenrente dagegen ein Fünftel der Invalidentrente für jedes Kind. Für eine Doppelwaise wird die Rente um 15 Prozent der Invalidentrente erhöht. Die Summe der Renten für die Hinterbliebenen eines Invaliden darf nie die Rente überschreiten, die der Verstorbene erhielt oder die ihm zulam.

2. Die Witwenrente kommt der Witwe zu, deren Gatte im Augenblick des Todes die Rente bezog oder sie erhalten hätte, wenn er Invalide geworden wäre. Die Erlangung einer Witwenrente ist abhängig von folgenden Bedingungen: die auf die Rente Anspruch erhebende Witwe muß 60 Jahre alt oder, wenn sie jünger ist, arbeitsunfähig sein.

3. Die Waisenrente kommt den Kindern des Vaters oder der Mutter zu, wenn diese im Augenblick des Todes die Rente bezogen oder sie erhalten hätten, wenn sie Invaliden geworden wären. Personen, die Invaliden-, Witwen- oder Waisenrenten beziehen, erhalten folgenden jährlichen Rentenzuschlag:

Bei Wochenlöhnen:	Jährlicher Zuschlag für:		
	Invalid.	Witwen	Waisen
von 12 J.	48 Proz.	39 Proz.	36 Proz.
von 12 bis 17 J.	36 Proz.	30 Proz.	24 Proz.
von 17 bis 24 J.	24 Proz.	24 Proz.	12 Proz.
von 24 bis 36 J.	12 Proz.	12 Proz.	9 Proz.

4. Das Sterbegeld. Die Hinterbliebenen eines Versicherten oder eines Invalidentrentenbeziehers erhalten ein einmaliges Sterbegeld in der Höhe des monatlichen Einkommens, das der Versicherte letzters hatte, wobei das Sterbegeld nicht weniger als 75 Pfloth betragen darf.

5. Zuschläge für Kinder. Jeder Rententrunder ist berechtigt, für jedes Kind einen Zuschlag in der Höhe eines Zehntels der grundsätzlichen und der persönlichen Quote ohne Anspruch auf eine Steigerung zu erheben.

### Die Renten für Berg- und Hüttenarbeiter

sind grundsätzlichen dieselben wie diejenigen für die Arbeiter in der Industrie. Der Unterschied besteht nur in den höheren Beiträgen, im Begriff der Invalidität und in höheren Renten.

### Best Bücher!

Von Lesern der Tagespresse wird oft die Bemerkung laut, daß eine Zeitung in den kurzen abgerissenen Meldungen keine Uebersicht über wirkliches Geschehen geben kann.

Zum Teil trifft dies zu. Einen Teil der schuld tragen jedoch die Leser der Zeitung selbst, die außer ihrer Zeitung keine weitere Schrift zur Hand nehmen. Und doch ist gerade das Buch der weitaus wichtigste Bildungsfaktor der heutigen Zeit. Es sollte daher niemand veräumen, Leser einer Bücherei zu werden.

Die Bücherei des D. R. u. V. „Fortschritt“ bringt den Vorteil, daß sie Bücher zu dem äußerst niedrigen Monatsbeitrag von 60 Groschen verleiht. (Außerdem zahlen Mitglieder des „Fortschritt“, der D. S. A. B. und Abonnenten der „Lodzer Volkszeitung“ nur 30 Groschen monatlich.) Neue Leser werden jeden Dienstag und Freitag von 6 bis 8 Uhr aufgenommen. Die Bücherei „Fortschritt“ befindet sich Markotstraße 23, rechte Offizine, Parterre.

Amélie schüttelte langsam den Kopf, sah mit todes-

traurigem Blick vor sich hin.

„Ich werde es nicht tun, ich werde arbeiten, ich verspreche es dir.“

Ihre Stimme klang unsicher, wie in verhaltenem Schluchzen.

Lily war erschüttert.

Dumm war die Geschichte, die Amélie auf sich genommen hatte, um Joachim zu einem glücklichen, sorglosen Leben zu verhelfen. Vielleicht wird es ihr gelingen; aber sie selbst wird dabei zugrunde gehen. Und wer trug dann die Schuld daran? Nicht nur Ludmilla, diese abscheuliche Intrigantin, die sie da hineingetrieben hatte, auch sie und Adolf, die darum wußten und alles ruhig geschehen ließen. Ach, sie war so böse auf Ludmilla und auf Suse Obernik, die sie gar nicht kannte, und auf Joachim, der am Ende schon diesem raffinierten Weib ins Garn gegangen war — auf alle Welt war sie böse.

Amélie hob den Blick zu ihr.

„Sei gut, Lily, laß mich gehen! Ich habe Sehnsucht nach meiner kleinen, stillen Stube, mir ist, als erwarte mich dort etwas Besonderes.“

Lily sah sie mit einem langen Blick an. Eine Hoffnung kam ihr. Vielleicht erwartete sie wirklich etwas Besonderes. War Joachim dort, um sie zu holen? Das wäre die Erlösung!

„Ja, fahre, Amélie, fahre mit dem nächsten Zuge, wenn du willst! Ich fühle auch, es ist besser für dich.“

Sie klingelte nach dem Mädchen, verlangte nach dem Kursbuch. Der nächste Zug nach Berlin ging um sechs Uhr früh; es war elf Uhr abends.

„Also eine Nacht mußt du noch bleiben. Wenn du morgen früh fährst, kannst du abends in Berlin sein.“ Dann regten sich Bedenken. „Daß du allein fahren sollst — und die späte Ankunft? Ob du nicht doch noch ein paar Tage wartest — Markow fährt in einigen Tagen?“

„Nein, nein!“ Sie wollte allein reisen, es war ihr lieber so.

Joachim von Süd war nun wieder in Kreith. Suse

empfangt ihn, als er das Haus betrat.

„Sie kommen allein?“

Ihre großen, schwarzen Augen ruhten in einem Blick voll gehauchter Enttäuschung auf seinem Gesicht.

„Ja“, sagte Joachim und neigte sich über ihre Hand. Dann fragte er, wie es in Kreith gehe.

„So — so — ein bißchen schwer waren die Tage; glücklicherweise waren es nur zwei. Mehr wären unerträglich gewesen.“

Sie lächelte zu ihm auf.

„Ich habe mich selbst um die Wirtschaft gekümmert, es jedenfalls versucht; aber Sie wissen ja, viel verstehe ich nicht von diesen Dingen.“

„Sie wollten sich doch um Bestand an Graf Petris werden?“

Sie schüttelte den Kopf.

„Nein, ich konnte mich nicht dazu entschließen; auch wenn Sie länger fortgeblieben wären, hätte ich es nicht getan.“

Unter seinem fragenden Blick wurde sie langsam rot und leise, wie verschämt, sagte sie: „Ich möchte ihn nicht auf Ihrem Platz sehen.“

Ein plumpe Schmeichelei war es — und doch tat sie ihm gut.

„Ludmilla können Sie nun leider heute nicht mehr sehen; sie schläft bereits.“

Er schien nicht betrübt darüber. Suse hatte im Wohnzimmer den Tisch decken lassen.

„Ich habe mit dem Essen auf Sie gewartet.“

Das war sehr freundlich, ja geradezu rührend; denn es war schon halbe Nacht. Aber ihm wäre es lieber gewesen, sie hätte nicht auf ihn gewartet.

Quälend erschien es ihm, sich jetzt über gleichgültige Dinge unterhalten zu müssen, während die Hölle in ihm brannte. Aber es mußte ertragen werden, und die Stunden heimlicher Qual würden auch vorübergehen wie all die anderen.



# Das Aufbauwert der Sowjetunion

**Der zweite Fünfjahrplan. — Gewaltige Anstrengungen. — Wie die Produktion gehoben werden soll.**

Die Sowjetpresse hat in diesen Tagen den zweiten Fünfjahrplan veröffentlicht. Am Ende der ersten Fünfjahrperiode, Ende 1932, befand sich die Volkswirtschaft der Sowjetunion nach den grandiosen Anstrengungen von vier Aufbaujahren unzweifelhaft in einem kriegerischen Zustand. Die neuen bäuerlichen Kollektivwirtschaften hatten noch keine Arbeitsorganisation und Arbeitsdisziplin. Die neuen Leitungen und neuen Arbeiter der in vier Jahren neuerrichteten Industriebetriebe mußten sich „die neue Technik erst aneignen“. Das Jahr 1933 war daher ein Jahr ruhigerer, langsamerer Entwicklung. Immerhin ist es in diesem Jahre gelungen, die neuen Kollektivwirtschaften einigermaßen zu organisieren; wenn die Sowjetunion in diesem Jahre eine Ernte eingebracht hat, die größer ist als alle Ernten dieses Gebiets vor und nach dem Kriege, so ist das nicht nur der günstigen Witterung dieses Jahres zu danken, sondern auch dem unzweifelhaften organisatorischen Fortschritt der neuen Kollektivwirtschaften. Zugleich ist es auch in der Industrie gelungen, die Produktivität der Arbeit im Verlauf dieses Jahres um durchschnittlich zehn Prozent zu heben. Die Gesamtproduktion der Industrie ist in diesem Jahre um 9 Prozent gewachsen. Auf diese Ergebnisse gestützt, geht die Sowjetunion nunmehr zu einem beschleunigten Aufbautempo über.

**Der zweite Fünfjahrplan ist ein Plan des wirtschaftlichen Aufbaues der Sowjetunion bis zum Ende des Jahres 1937, der in seinen Dimensionen und im Tempo seiner Durchführung den ersten Fünfjahrplan noch bei weitem übertrifft.**

Am auffälligsten ist in dem zweiten Fünfjahrplan das Programm des **Ausbaues des Verkehrswezens**. Wurden in der ersten Fünfjahrperiode 8,9 Milliarden Rubel dem Ausbau des Transportwesens gewidmet, so sollen bis Ende 1937 nicht weniger als 26,3 Milliarden Rubel diesem Zwecke zugeführt werden. Eine Reihe neuer Eisenbahnlagen soll errichtet werden, das russische Eisenbahnnetz soll binnen vier Jahren von 83 000 auf 94 000 Kilometer gebracht werden. Unter den neuen Eisenbahnlinien, die gebaut werden sollen, befindet sich neben einer neuen Linie von Moskau ins Donezgebiet auch eine Linie vom Baikal zum Amurgebiet, die für die strategische Verteidigung der Sowjetunion gegen einen japanischen Angriff im Fernen Osten die größte Bedeutung hat. Außerdem sollen Eisenbahnlinien in der Länge von 9500 Kilometer, die bisher noch eingleisig waren, ein zweites Geleise bekommen, darunter die gleichfalls strategisch überaus wichtige Linie im Transbaikaliengebiet. Linien in der Länge von 500 Kilometer sollen zur elektrischen Zugbeförderung übergeführt werden. Der Lokomotivenpark soll von 19 500 auf 24 600, der Waggonpark von 552 000 auf nicht weniger als 803 000 gebracht werden. Eine Reihe neuer Wasserstraßen soll gebaut werden; die schiffbaren Ströme Rußlands sollen durch künstliche Wasserstraßen so verbunden werden, daß vom Weißen bis zum Kaspiischen Meer der Wassertransport möglich wird. Der Autopark der Sowjetunion soll von 75 000 auf nicht weniger als 380 000 gebracht werden, das Netz der Autostraßen um 210 000 Kilometer verlängert werden. Die Flugzeuglinien sollen von 32 000 Kilometer auf 85 000 Kilometer gebracht werden. All das in einer Fünfjahrperiode! Die **Industrialisierung Rußlands** soll in der zweiten Fünfjahrperiode noch schneller fortgesetzt werden als in der

ersten. Der ungeheuer große Betrag von 69,5 Milliarden Rubel soll bis 1937 zur Vergrößerung der Industrie angewendet werden, während in der ersten Fünfjahrperiode immerhin nur 25 Milliarden für die Errichtung von Industriebetrieben verwendet worden sind. Die industrielle Produktion soll Ende 1937 einen Wert von 103 Milliarden Rubel, in den Preisen von 1927 gerechnet, erreichen — neunmal soviel als vor dem Kriege und 24 mal soviel als im Jahre 1932. Ein immer noch sehr großer Teil dieser Industrieneubauten soll auf die Produktions- und Transportmittelindustrie entfallen; die elektrische Energiegewinnung soll gegenüber dem Jahre 1932 um 183 Prozent vergrößert werden, die Steinkohlenproduktion um 125 Prozent, der Maschinenbau um 127 Prozent, der Lokomotivenbau um 250 Prozent, der Waggonbau gar um 476 Prozent, der Automobilbau sogar um 737 Prozent — an sich Produktionssteigerungen von phantastischer Größe, die um so eindrucksvoller wirken, wenn man sich erinnert, wie in dieser Zeit der Weltkriege die industrielle Produktion aller dieser Güter in der kapitalistischen Welt zurückgeht! Besonders schnell soll in der zweiten Fünfjahrperiode die chemische Industrie entwickelt werden. Die Erzeugung künstlicher Düngemittel soll bis Ende 1937 verzehnfacht werden — eine überaus wichtige Voraussetzung der Hebung der russischen Landwirtschaft. Dabei weist das Programm aber auch darauf hin, welche Bedeutung die schnelle Entwicklung der chemischen Industrie auch für die Stärkung der Verteidigungsfähigkeit der Sowjetunion hat. Im Gegensatz zum ersten Fünfjahrplan nimmt der zweite aber auch eine sehr schnelle Entwicklung der Konsumgüterindustrie in Aussicht. So sollen insbesondere fünfzehn neue riesige Baumwollspinnereien und Baumwollwebereien, zwölf sehr große Schafwollspinnereien und Webereien, viele neue Zuckerverwerke, Konservenerien, Zuckerverarbeitungsfabriken errichtet, es soll die Kleidungs- und Wäschekonfektion und die Schuhherstellung wesentlich vergrößert und mechanisiert werden. Bemerkenswert ist, daß die neuen Industrien vor allem in den für sie wichtigen Rohstoffgebieten gegründet werden sollen, so zum Beispiel die neue Baumwollindustrie vor allem in Mittelafrika, wie überhaupt ein sehr großer Teil der neuen Industriebetriebe in West- und Ostafrika, in der Kasachstansrepublik, in Kasachstan und in Mittelafrika errichtet werden soll; ungefähr die Hälfte der neuen industriellen Kapitalinvestitionen soll in dem asiatischen Teil der Sowjetunion angelegt werden. Diese Industrialisierung des Ostens hat auch eine nicht geringe strategische Bedeutung zur Verteidigung der Sowjetunion gegen Japan.

Selbstverständlich bedarf es ungeheurer Anstrengungen, um die neue Industrie mit Facharbeitern, Ingenieuren und Chemikern zu versorgen.

**In der zweiten Fünfjahrperiode sollen zweieinhalb Millionen Facharbeiter und 340 000 „Spezialisten“ mit mittlerer und höherer technischer Bildung ausgebildet werden.**

Die neue technische Ausstattung und die Verbesserung der Arbeitsdisziplin sollen es ermöglichen, die Produktivität der Arbeit bis 1937 um nicht weniger als 63 Prozent zu heben und die Produktionskosten um 26 Prozent herabzusetzen!

Nicht weniger kühn ist das Programm des **Aufbaues der Landwirtschaft**. Die Kollektivisierung der Landwirtschaft soll restlos abgeschlossen werden. Die Zahl der

Maschinen- und Traktorenstationen, die den Kollektivwirtschaften die Anbau- und Erntemaschinen beistellen, soll in vier Jahren von 2446 auf 6000 gebracht, der Traktorenpark von 2,2 Millionen Pferdekraften im Jahre 1932 auf nicht weniger als 8,2 Millionen Pferdekraften im Jahre 1937 gebracht werden. Zugleich soll durch Verbesserung des Fruchtwechsels, durch Versorgung von 90 Prozent der Anbaufläche mit hochgezüchtetem Saatgut und durch reichlichere Versorgung mit Kunstdünger die Ernteertragsfähigkeit bedeutend vergrößert werden. Man hofft, den Hektarertrag bei mittleren Ernten auf die Weise auf 10,6 Zentner zu erhöhen — immer noch sehr wenig, an westeuropäischen Hektarerträgen gemessen, aber für die Sowjetunion doch schon ein bedeutender Fortschritt.

Die Hebung der Landwirtschaft und die Vergrößerung der Konsumgüterindustrie sollen es ermöglichen, den Reallohn der Arbeiter im Verlauf der Fünfjahrperiode auf das Doppelte zu erhöhen. Zugleich sollen die Ausgaben des Staates für die Sozialversicherung von 4,3 auf 9,3 Millionen Rubel erhöht werden.

**Die Durchführung der allgemeinen Schulpflicht soll vollendet, das Mittelschulsystem weiter ausgebaut werden.**

Die Zahl der Schüler an den unteren und höheren Bildungsanstalten soll von 1932 bis 1937 von 24,2 Millionen auf 36 Millionen gebracht werden! Zugleich soll die Zahl der Spitalbetten in den Städten um 44 Prozent, in den Landbezirken um 98 Prozent erhöht werden, die Zahl der Städte mit Wasserleitung von 336 auf 440, der Städte mit Kanalisation von 55 auf 125, der Städte mit Straßenbahnen von 50 auf 70 gebracht werden! Die absoluten Zahlen zeigen wie rückständig die hygienischen Einrichtungen der Städte der Sowjetunion bisher noch waren, aber auch, wie schnell das in früheren Zeiten Veräumte jetzt nachgeholt wird. Für den Wohnungsbau allein sollen in der Fünfjahrperiode 13,4 Milliarden Rubel aufgewendet werden.

Wird dieses gewaltige Programm, sicherlich das gewaltigste Wirtschaftsprogramm, das je aufgestellt worden ist, durchgeführt werden? Wir haben die Erfahrungen des ersten Fünfjahrplanes. Als er veröffentlicht wurde, hielt man ihn für phantastisch und utopisch. In Wirklichkeit ist er zwar keineswegs dem Buchstaben nach durchgeführt worden, er mußte — das Leben korrigiert alle Pläne — in der Durchführung immer wieder geändert werden, aber im ganzen und großen ist er doch wenigstens hinsichtlich der Vergrößerung der Produktion, freilich nicht hinsichtlich der Arbeitsproduktivität, der Produktionskosten und der Hebung der Lebenshaltung der Massen, durchgeführt worden. In den zweiten Fünfjahrplan tritt die Sowjetunion schon mit viel größeren Aufbauforderungen und mit der im Verlauf der ersten Fünfjahrperiode erreichten viel stärkeren wirtschaftlichen Basis ein. So gewiß auch der zweite Fünfjahrplan nur mit den ungeheuersten Anstrengungen und Opfern durchgeführt werden können, so gewiß auch er im Verlauf seiner Durchführung so manche Korrektur erheischen wird — als eine Utopie wird man seine Durchführung nicht ansehen können, vorausgesetzt allerdings, daß der Sowjetunion der Friede erhalten bleibt, und nicht ein Krieg ihr Aufbauwert stört.

## Afrikareise Prinz Georges von England.

Der 31jährige jüngste Sohn Prinz Georg des englischen Königspaars wird am 19. Januar eine längere Reise nach Afrika antreten, die sich etwa über drei Monate ausdehnen dürfte. Der Prinz wird trotz des nichtamtlichen Charakters seiner Fahrt Ehrengast zahlreicher Städte sein und auch die berühmten Diamanten-Minen von Kimberley aufsuchen. Jagdausflüge werden ihn weit in das Innere der afrikanischen Steppe führen.

# Am 4. Februar 1934

(nicht am 2. Februar wie festsätzlich bekanntgegeben wurde) findet das

## Jubiläumsfest der „Lodzzer Volkszeitung“

anlässlich des 10jährigen Bestehens der Zeitung in Lodz statt u. zw. im

**Sängerhause in der 11. Listopada 21 und in den Räumen des Männergesangsvereins „Eintracht“ Senatorsta 26**

Ueber das Festprogramm werden wir später berichten.

Festkarten, die gleichzeitig auch an der Verlosung von

**1000 wertvollen Gegenständen**

teilnehmen, sind erhältlich bei den Zeitungsausträgern, bei den Vertrauensmännern der DSAF., der Gewerkschaft, des „Fortschritt“ sowie in der Administration der „Lodzzer Volkszeitung“ und im Sekretariat der Gewerkschaft.

**Preis der Festkarte 3l. 1.—**

**Das Festkomitee.**



# Drei Schwestern stehen am Kreuzweg

ROMAN VON ELSA MARIA BUD

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

22]

Nachdruck verboten.

Eine Weberaufnahme des Prozesses, der damals wegen Mangel an Beweisen noch glücklich abgelaufen war, konnte er sich nicht leisten. Lieber die Zelte hier abbrehen, einmal für eine Weile verschwinden — Auslandsluft genießen!

Er lachte grimmig. Nun mußte er die Bank beauftragen, die Forderungen in Nieburg und Umgegend einzuziehen.

Was ihn am meisten wurmte — man konnte dem Pumper Höwel jetzt nicht die Gurgel zudrücken! Borgstedt entging ihm — andere würden sich dann freuen. Hatte so schon geklappt bis jetzt. Der hochmütige Kerl hätte klein werden müssen — so klein!

Zimmerhin: kaputt war er! Schade eben bloß, daß die billige Gelegenheit, selbst Gutsbesitzer zu werden, nun nebenbei ging! Wäre ganz nett gewesen, endlich wieder Herr zu sein. Menschen grüßten ja nie den Menschen, sie grüßten und achteten ja nur den Besitz, der hinter Menschen stand.

Also: fahr' wohl, Borgstedt! Fahre zum Teufel! Wird man nicht Herr auf Borgstedt sein, wird man es anderswo werden. Er ging ins Büro hinüber, wo das Mädchen vor der Maschine saß und Mahnrufe schrie.

Sich im rötlichen Haar frauellnd, wiegte er seinen Körper über den verschabten Läufer und sagte barsch:

„Hör'n Sie mal da jetzt auf! Hab' Ihnen noch was zu diktiert und dann muß hier Schluss gemacht werden.“

Das Mädchen warf ihm einen ängstlich fragenden Blick zu und griff zum Stenogrammblock.

„Privat- und Handelsbank, Nieburg“, sagte er an, und dann folgte der Auftrag, die anliegenden Wechsel an den fälligen Daten einzulassen. Im Nichtzahlungsfalle — wird ja eintreffen, wenn Wechsel Höwel vorklagen — sofortige Eintreibung per Pfändung auf dem üblichen Gerichtswege beantragen.

„Sol' Er wusch sich die festten Hände. „Das geht jetzt per Einschreiben sofort an die Bank — verstanden?“ Er machte eine Pause und sah ihr beim Arbeiten zu.

Und damit sind wir fertig! Ich habe nächste Zeit gar nichts für Sie zu tun. Ich gebe Ihnen Ihr Gehalt bis heute. Wir haben den Viertel — und dann brauchen Sie morgen nicht mehr zu kommen!“

Die kleine Angestellte war rot und bleich geworden. „Wie? — Aber, Herr Bunszau, mein Vertrag... Ich habe doch vierwöchentliche Kündigung. Sie dürfen mich doch erst Ende September entlassen.“

„Wenn hier nichts zu tun ist, kann ich mich daran nicht halten. Das werden Sie doch nicht verlangen — nicht wahr? Ich kann Ihnen doch nicht das Gehalt bezahlen und Sie gehen spazieren.“

„Ja — aber... Ja, aber...“ Das tief verschüchterte Mädchen hatte auf den befehlenden Ton keine Antwort.

Bunszau wurde jetzt väterlich. „Machen Sie Ferien, mein Kind! Sie haben es nötig. Erholen Sie sich erst 'n bißchen; nachher suchen Sie sich 'ne neue Stellung!“

„Ja, aber — wovon soll ich denn leben?“

„Ja!“, sagte Bunszau und ließ die Stimme schweben, „ich kann doch auch nichts dafür! Seien Sie vernünftig, liebes Kind! Ich habe wirklich im Moment auch andere Sorgen.“

Doch jetzt hatte sich das verschüchterte Mädchen zu einem äußersten Anflug von Energie aufgerafft:

„Aber Sie sind doch verpflichtet, Herr Bunszau! Sie müssen mich doch nicht einfach auf die Straße setzen!“

Er brüllte auf: „Was? Verpflichtet?! Sie haben hier ein Leben gehabt wie ein Herrgott, und jetzt werden Sie noch Forderungen gegen mich erheben? Sofort verlassen Sie mein Haus!“

Er riß den Brief für die Bank an sich und wandte sich schnell um.

„Aber Sie müssen mir doch mein Geld geben!“ jammerte das Mädchen hinter ihm her.

Er drehte sich um.

„Schön! Gut! Daß ich Sie los werde! — Hier!“ Er ramte ein paar Scheine aus seiner Hosentasche. „Hier haben Sie Ihr Gehalt bis Ende August! Können Sie den ganzen Monat in die Luft gucken, für mein Geld.“

Er rumpfte hinaus.

Sol' Das war erledigt! Einen Monat Gehalt hatte er wenigstens gespart, bei dieser Pute.

Jetzt Bude zu und ab.

Als Herr Rechtsberater Bunszau mit seinem großen Koffer durch das mittägliche Nieburg zum Bahnhof ging, traf er den Materialwarenhändler Appelschroth im gewohnten Zustande seines „Quaritäts“.

Appelschroth schwenkte fidel das Hütchen und holte zu einem großen Schwaug aus.

„Hab' keine Zeit, hab' keine Zeit! Muß zu einer wichtigen Konferenz!“ winkte Bunszau ab.

„Kann! Kann! Das Geldeinsacken wird ja mal nicht in Afrika fahd!“ sagte Appelschroth gemüßigt.

„Was heißt das?“ zischte Bunszau gereizt.

„Na!“, sagte Appelschroth freundlich, „das braucht doch keiner mehr auszuposaunen, daß Sie Krawattengeschäfte machen!“

Er ahnte eine Würgebewegung am Halse nach „Was erlauben Sie sich?!“ schrie Bunszau aufgebracht. „Sie besoffener Kerl, Sie!“

Appelschroth streckte den Nacken vor und rollte die blutunterlaufenen Augen:

„Besoffen! — Na, ist ja möglich! Aber nicht so besoffen, daß ich nicht weiß, was Sie für 'n Salunkel sind!“

Und nachdem er hiermit noch Nieburgs Urteil in letzter Minute an den Mann gebracht hatte, schwenkte er höflich sein Hütchen und machte fehr.

\* \* \*

Am Pier von Bremerhaven lag die „Britannia“ in der blanken Morgensonne. Höwel kam das Jaktreppe herunter und setzte sich am Quai zu der Schar der Wartenden hin. Er hatte die Listen der Fahrteilnehmer eingesehen: es waren die Namen Irene von Köller und Streitmatt eingetragene. Marga nicht. Doch der Beamte hatte bemerkt, daß noch Eintragungen in letzter Stunde nachkämen.

Höwel befehlte die Kajütennummer im Kopfe und wiederholte sie sich halblaut: Wenn er die Abreisenden hier nicht zu sehen bekam, mußte er das Schiff nochmals betreten!

Seit er die unablässig mahrende Mühle seiner Aufgaben gestern hinter sich gelassen hatte, und der Alltag schwieg, wußte er erst in aller Klarheit, daß er ohne Marga nicht sein konnte, daß mit ihrem Fortgang alles umsonst. Dann erst war er ein Gescheiterter, dann erst kam die Vernichtung, die er in der Gewitterstunde nahe gefühlt hatte!

Was hatte er ihr zu bieten? Gar nichts! Was konnte er ihrem Vater sagen? Nichts! Und doch mußte er in dieser Stunde handeln, wie ihm innerlich befohlen wurde.

Vielleicht würde ihn der Vater wie einen konfusem Narren abtun, der es nicht für nötig gehalten hatte, in der Heimzeit mit ihm zu sprechen und jetzt zwei Minuten vor dem Schritt in eine neue Welt die Tochter forderte!

Die „Britannia“ war ein neuer Zwanzigtausend-Tonnen-Dampfer, der blank und weiß an der Keesse lag. Ununterbrochen ging der Strom der Passagiere und Gepäckträger über die Zugangsbrücken hinauf.

Höwel sah nach der großen Uhr am Hafen. In zwei Stunden fuhr das Schiff ab. Solange mußte er noch alle ankommenden Autos und Wagen beobachten. Er war sich vollkommen bewußt, wie gering die Möglichkeit war, in dem Gewühl alle Schiffseinsänge zu übersehen. Aber was blieb ihm weiter übrig? Geduld — und eine ganz törichte Hoffnung.

\* \* \*

In der Tare saßen Irene und Marga, Hand in Hand, Ihnen gegenüber Streitmatt und der Vater. Alle ernsten Worte waren längst gesprochen. Jetzt — in der letzten Stunde — wollten sie sich nur noch Gutes und Frohes sagen.

„In einem Jahre besucht du uns, Väterchen. Ein Jahr ist ja gar nicht so lang.“

„Du disponierst großzügig!“ sagte Herr von Köller lächelnd.

„Wir da drüben müssen auch großzügig sein!“ warf Streitmatt ein; sein Blick lag auf Marga. „Wir rechnen mit großen Massen, weil wir ja auch auf großem Raume leben.“

Der Hafen nahte, Krane und mächtige Eisengerüste ragten in den Himmel. Hammergeräusche und das Rattern der stinken Motorboote erfüllten die Luft.

Irene drückte Marga einmal in inniger Zärtlichkeit an sich, ohne Worte.

Der Wagen hielt.

Marga flog als erste aus. Sie freifte mit den Augen die „Britannia“, das Menschengewühl auf dem Landungsplatz — sah ein Gesicht, eine Gestalt —

Höwel!!

Er wandte sich in der gleichen Sekunde um, erkannte sie und stürzte auf sie zu.

„Marga! — Du willst fort? Ich lasse dich nicht!“

„Selmut!“

Mit fassungslosen Gesichtern umstanden die anderen das Paar.

„Sie hier, Herr Höwel?“

Der Vater hatte ein ganz leises Lächeln um die Augenwinkel, als er ihm jetzt die Hand bot.

„Verzeihen Sie, Herr von Köller, aber es ist unmöglich, daß ich mich noch länger zurückhalte...“

Herr von Köller sah ihn an, sah Marga an, gab ihr dann mit winkender Hand ein Zeichen:

„Na ja! Länger können Sie auch nicht warten, sonst ist das Mädel weg.“

Mit lachendem Gesicht trat Irene heran und begrüßte den jungen Gutsbesitzer.

„Das ist aber hübsch, daß Sie uns das Abschiedsgeleit geben!“

Höwel stand blaß, sehr zusammengerafft, vor ihr. „Fräulein von Köller — vielleicht verstehen Sie mich, dann helfen Sie mir!“

„Ich — Herr Höwel? Da kann nur eine helfen. Und ob die es tut, weiß ich nicht.“

Marga waren die Augen naß geworden. „Wir wollen ihn nicht quälen; er ist genug gequält worden.“

Der Vater legte Höwel die Hand auf die Schulter. „Was wir zu reden haben, das können wir später besorgen, denke ich. Jetzt muß Marga sprechen.“

Streitmatt stand verlegen zwei Schritte entfernt von ihnen.

„Ich werde... Es ist wohl am besten, ich sorge für unser Gepäck!“

Er machte sich mit langen Beinen davon. Höwel ergriff Margas Hand.

„Du hast mir einen Brief geschrieben...“

„Ja, Helmut. Und darum bist du hier?“

„Konntest du etwas anderes erwarten?“ Marga sah ihn an, zwischen Tränen und Lachen: „Weißt du, ich habe doch nun meine Fahrkarte!“

„Die gibst du zurück!“

„Er flammte auf.“

„Die gebe ich nicht zurück!“ rief sie strahlend. „Sie ist ja noch Borgstedt!“

\* \* \*

„Marga!“

Helmut Höwel stand im Borgstedter Garten und winkte zu einem Fenster seines Hauses hinauf.

„Komm schnell! Post aus Südafrika!“

Ein Jubelruf antwortete. Eine Tür knallte. Klapp, klapp, machten leichte Füße auf den Treppen. Dann kam Marga durch den goldbroten Blätterteppich des herrlichen Gartens dahergestoben.

„Zeig!“ Sie wollte ihm den Brief aus den Händen winden.

„Zuvörderst, verehrte Frau Gemahlin“, sagte Helmut würdevoll und hielt den Brief in unerreichbarer Höhe, „ist dieses Schreiben an deinen Gatten gerichtet, erst in zweiter Linie an dich. Hier steht: Helmut Höwel und Gemahlin. Punkt zwei: Ich wünsche diesen Brief mit Euer Lieben auf unserem Plätzchen zu lesen.“

„Gut! Der Klügere gibt nach!“ lachte Marga.

Er legte den Arm um sie, und sie gingen zusammen zu ihrem Plätzchen, einer sonnigen Steinbank unter goldenen Herbstbäumen. In einem Rasenrondell stand auf niedrigem Sockel ein kleiner nackter Götternahe mit Köcher und Pfeil, um seine Füßchen waren die bunten Blätter gestreut, und es sah aus, als wäre er darin.

Sie rutschten wie Kinder eng zusammen auf die Bank. Helmut öffnete den Brief. Sie lasen gemeinsam.

„Wie gut ist alles geworden!“ sagte Marga danach.

„Irene hat sich drüben schon eingelebt, scheint es. Aber bei ihr brauchte auch niemand etwas zur Fürchten. So ruhig und fest wie sie ist, kann sie ja nirgends anders als glücklich werden.“

„Wirklich, Marga! Ich glaube auch, daß jeder sein Schicksal in sich selber trägt.“ Er streichelte innig ihr braunes Haar.

„Ja! Und darum wird auch Ebna jetzt ihren Weg machen. Als Vater in Berlin war, hat er ihre Gesangslehrerin gesprochen. Sie sagte dasselbe wie Manuela: Ein Mensch, durch Begabung und Temperament berufen zur Künstlerin — das ist Ebna!“

Und loben, sich selbstlos mit anderen freuen — das ist Marga! fand Höwel. Ganz stolz sah sie aus, als wenn der Schwester Triumf ihr eigener wäre. Aber das behielt er für sich.

„Ihr habt alle zu gleicher Zeit die große Entscheidung fürs Leben getroffen, ihr drei!“ sagte er.

„Ja, und in einer Nacht sogar — Ebna und ich!“

Eräumernd schweifte Margas Blick über die sonnigen Akerbeete im Rasenrondell. Leuchtende Abornblätter, die feinen Fäden wie von Elfenhänden ausgeschnitten, waren im Winde über Gras und Weg geweht. Milde Luft und Stille... Wie fern war jene Nacht, in der sie ihren Weg entscheiden konnte, weil die Schwester endlich verzichtet hatte, gegen ein Geschick zu kämpfen. Jene Nacht, in der Marga ihrem Vater sagte, daß sie bleiben und zu ihrer Liebe stehen wollte, sei es wie es sei.

„Siehst du“, sie schob ihren Arm unter den Höwels, „Irene schreibt auch von dem Erbsenorakel, von dem ich dir schon erzählte. Es hat doch recht behalten. Wir haben noch drei Tage früher geheiratet als die Afrikaner!“

„Nicht alle Orakel taugen was!“ Höwel küßte sie zärtlich. „In bezug auf mich und Borgstedt hatte man ja wirklich genug orakelt. Aber das Schicksal hat sich gedacht: Nun gerade nicht! Denkst du noch, was mein Professor gesagt hat, als ich von Bremen zurückkam?“

„Lieber Höwel!“ hat er gesagt, und sie hob den Finger lehrerhaft. „Sie haben da etwas durchgeführt, was die ganze Landwirtschaft in ein paar Jahren nachmachen wird. Ich werde Ihre Erfolge in der Presse veröffentlichen, und ich werde dafür sorgen —“ Sie unterbrach sich.

„Na, wie weiter? Sag du!“

Höwel vollendete im gleichen professoralen Ton: „Daß man Sie schaffen und vorwärtkommen läßt.“

„Ja Schaffen und Vorwärtkommen!“ Sie sah ihn ernst an. „Und ich will auch dabei sein.“

„Du bist ja der Sinn des Schaffens!“ erwiderte er.

Lächelte der feinerne Götternahe — Es waren wohl nur Sonne und Blätterschatten, die über sein Gesicht hin spielten.



# Vertrauen.

Von E. Hornemann.

Suppen gessen, die Straßenbahn Klingel. Lärmende Betriebsamkeit der Großstadtstraße. Vibrierend wie der Ton einer Pauke zitterte eine tiefe Bassstimme über den Gehsteig: "Ein armer Blindler!" Entlang im Chaos der Verwirrung. Sie gehörte einem Greis, dem eine weiße Locke auf die Stirne fiel und ihr seltsame Reifeheit verlieh. Sein Kopf war lauschend zur Straße geneigt, die tastenden Hände bewegten sich unruhig hin und her. "Ein armer Blindler!" Die beiden Augen lagen wie verglast in den Augenhöhlen. Es schien, als ob eine schwere Last auf seinen Nacken drückte.

Manchen strömten an ihm vorüber. Dann und wann drückte einer eine kleine Münze in seine Hand. Niemand beachtete ihn weiter.

Ueber den Gehsteig näherte sich ein junger Mann mit hellen, aufmerksamen Gesichtszügen. Er sah den Blinden. Es lag etwas so Erschütterndes in dem Ausdruck, wie der Greis unbeachtet am Straßenrand stand und vergebens bemüht war, die Aufmerksamkeit der Passanten auf seine Hilflosigkeit zu lenken, daß er auf ihn ginst.

"Wollen Sie über die Straße?"

Der Blinde nickte.

"Kommen Sie, ich werde Sie führen!"

Als der Verkehrspolizist den Uebertritt freigab, humpelte der Blinde schlepptend Schritt um Schritt an dem jungen Mann auf die gegenüberliegende Straßenseite.

"Ich danke Ihnen," sagte er, als sie drüben waren, "wenn Sie einst in meinem Alter sind, werde ich Sie im Geiste begleiten!" Er drückte ihm zum Abschied die Hand und wollte weitererschreiten.

"Darf ich noch ein Stückchen mitgehen?"

"Jetzt finde ich mich schon allein zurecht, es war nur wegen der vielen Autos — aber wenn Sie nichts verlarven..."

Da waren, stauten und saugen die Leute und ihr Ge-  
win an Zeit ist nur Verlust an Leben", unterbrach nach  
einer Weile der Greis das Schweigen. "Auch die Fuß-  
gänger haben Eile und sind mit sich selbst beschäftigt.  
Drücken einem bestenfalls ein paar Groschen in die Hand.  
Vermuten nicht, daß man auch anderer Mithütigkeit be-  
darf. Man muß lange warten, bis sich ein gutherziger  
Geißer findet."

Die Worte kamen schwer. Auf seiner hohen, breiten  
Stirn stand die ganze Traurigkeit eines Menschen ge-  
schrieben, der, ehe er stirbt, die Tage zählt.

"Die Leute sind nicht schlecht", tröstete der junge  
Mann, "Schuld ist das Tempo der Zeit. Sie müssen mehr  
Vertrauen zum Menschen haben. Die Waage, die an  
Ihnen vorbeifließt, köpft und drängt, verfehlt Sie nicht.  
Machen Sie den Versuch, und greifen Sie nach einem be-  
stimmten Arm, und Sie werden sehen, jeder wird gerne  
seine Pflicht erfüllen und ihr Führer sein."

"Man wird mich für zudringlich halten."

"Das ist nicht wahr, verstehen Sie es erst einmal!"

Sie gingen noch ein Stück Weges zusammen. Dann  
trennten sie sich. Der Alte bedankte sich überschwenglich.  
An seinen Worten lang Erleichterung, freundliche Zuredung.

Mittags des nächsten Tages wird der junge Mann  
von der Polizei verständigt, daß ein Beraubter tödlich  
verunglückt. Er möge die Identität feststellen.

Der Unglücksfall ging ihm nicht besonders nahe. Die

Verwandtschaft war sehr eifersüchtig, er konnte den Verun-  
glückten kaum. Trotzdem schlenderte er ins Leichenhaus.  
Vor ihm der Polizeibeamte zu der betreffenden  
Wohre geführt hatte, fuhr er plötzlich entsetzt gurch. Lan-  
melte. Seine Augen weiteten sich ungläubig.

"Das ist er nicht," sagte der Polizist.  
"Doch der andere blieb stehen und stützte sich auf den  
Tisch. Vor ihm lag der blinde Greis, den er noch gestern  
über die Straße geführt. Er erkannte ihn an der weißen  
Locke, die fiel auch jetzt im Tode auf die breite Stirn und  
verklärte sie.

Der Polizeibeamte wurde aufmerksam:

"Der kennen Sie den auch?"

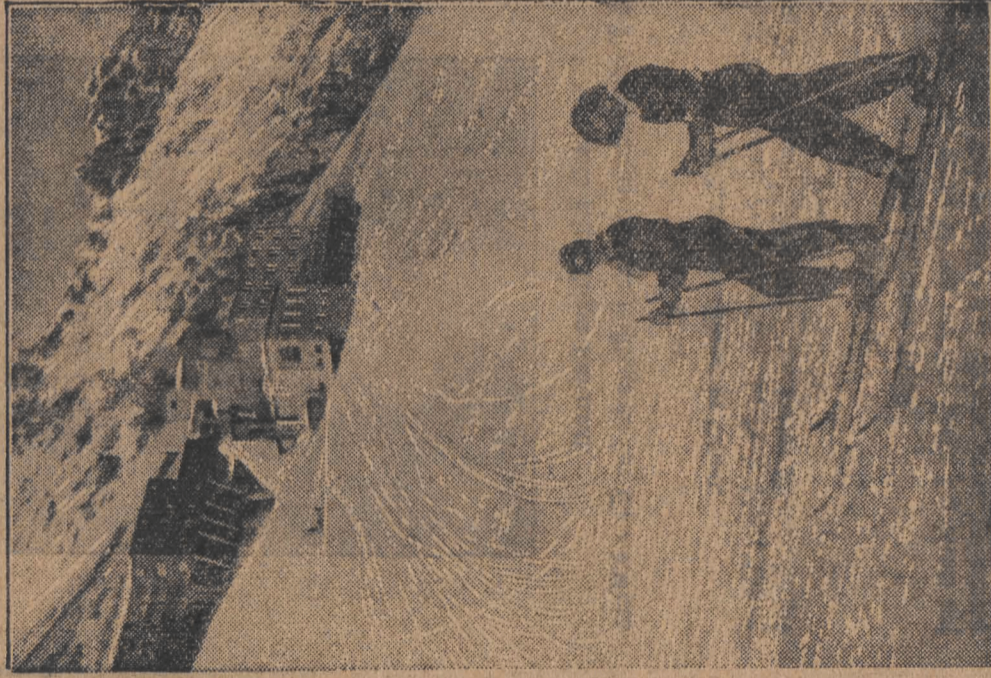
Der junge Mann nahm sich zusammen:

"Erst gestern lernte ich ihn kennen. Er war Blind  
und ich begleitete ihn über eine verkehrsreiche Straße.  
Sprach ihm mehr Vertrauen zu den Mitmenschen zu. Er  
hatte sich sehr schüchtern benommen."

"Um, ein sonderbarer Fall!"

"Was ist ihm denn passiert?"

"Er wurde heute morgen in Begleitung eines ande-  
ren Blinden von der Straßenbahn überfahren. Wah-  
scheinlich hatten sie sich ohne Worte gegenseitig am Arm  
genommen, jeder in der Meinung, der andere wolle hilfs-  
bereit führen."



Winterbild vom Schneepferdplatt; im Hintergrund das  
Zugspitzhotel.

# VOLK UND ZEIT

ILLUSTRIERTE SONNTAGSBEILAGE  
DER „LODZER VOLKSZEITUNG“

Nr. 2 (12)

Sonntag, den 14. Januar 1934

12. Jahrgang

## Der ehrliche Sinder.

Von B. Hufnermann.

Herr Kimmelböck war dreißig Jahre alt, bescheidenen  
Beamter, und hielte leicht, obwohl er natürlich sagte, es  
sei nicht gefährlich.

Täglich schrieb er Mahndbriefe nach einem Schema  
und wäre kein Leben lang der beschreibendsten Beamte mit  
einigen Ueberfahrungen in der Woche geliebt, wenn nicht  
eines Tages urplötzlich, zwei Stunden vor der Mittags-  
pause, dem ältesten Tippfräulein die Briefmarken ausge-  
gangen wären.

"Herr Kimmelböck, hatten Sie die Freundlichkeit..."

Und Herr Kimmelböck hatte die Freundlichkeit.

Als er wartend beim Postschalter stand, fühlte er sich  
als Kavallerie und streckte wohligh nach beiden Seiten die  
Hände aus. Plötzlich trat er auf etwas weiches. Er beugte  
sich und hielt im nächsten Augenblick das weiche Gesicht in  
den Händen.

Er trat zur Seite und machte sich unbeschadet an die  
Untersuchung des Hundes. Es war eine Briefschleife aus  
braunem Regenleder, mit Seide gefüllt, mit zwölf Mani-  
noten zu je hundert Mark in den Fächern. Ohne Moro-  
gramm, Woffenlinie oder Brief, nichts, das auf den Ber-  
lussträger hätte schließen lassen.

Der unverhoffte Anblick der Banknoten, ihr süßes  
Knittern raubte Kimmelböck einen Moment die Besinnung.  
Doch sagte er sich schnell, mußte sich mit seinem großen  
Taschentuch die Brille und schien entschlossen, etwas zu  
tun, das ihn beruhigte und vertraute zugleich. Er bi-  
mißtrauisch nach dem Schalterbeamten, murmelte: "Wer  
weiß...!" und klopfte schnell die Briefschleife in seinen  
schützigen Rock.

Erst nach der Mittagspause kam Kimmelböck ins  
Büro. Sein Herz schlug vor Unbehagen.

Mit großen Augen und offenem Munde hörte der  
Chef ihn an, als er sich wegen des langen Ausschreibens un-  
ständig entschuldigte. Ausführlich schilderte er, wie er  
die Briefschleife gefunden, und daß er sie sofort zum Land-  
büro getragen und deponiert hatte.

"Das nenne ich einen braven Mann!" sagte anerken-  
nend der Chef und bot ihm eine Zigarette an. Außerdem  
versprach er, sich des Vorfalls noch in Zukunft erinnern zu  
wollen. Kimmelböcks Kollegen aber hatten ihr Sinn in  
die Hand geklopft und zugehört. Sie zuckten geringfügig  
die Achsel und murmelten: "So ein Geiz!" Und ab diesen  
Tage vergaß sogar das älteste Tippfräulein, dann auch



Quintette Jugend in Kurland.



dann verfehlend mit ihrem Blick an Kimmelsbäcks Schreibtischlein zu fassen.

Stimmerin zog das Ereignis wirft sie zur Dietrich seine Seite, denn nach einigen Wochen war der Umriss des Kimmelsbäcks von eintr und nun ein umgehender, er war fast so groß, wenn nicht größer, als jenseits dem beiderseitigen Beamten von damals und dem Kapiteleer, denn die Direction ihr vollstes Vertrauen schenkte. Das weber zur Folge hatte, daß mit erhöhtem Gehalt das Stimmlein aufhöre und das alte Tippihänlein gerne wieder mit dem Blick geflohen hätte, aber ihre Stöße langten nicht mehr so weit.

Um die Briefe im Stundbüro hümmerte er sich nicht mehr. Das Sombertaffe war, daß der wirft die Verlässlicher nicht festgelegt werden konnte, obwohl sich gar viele Herren melden und unter diesen auch einer — dessen Angaben mit den von Kimmelsbäcks gemachten im wesentlichen übereinstimmten. Alle wurden mit ihren Klä-

# Der Dübnow = Mensch.

## Die Entdeckung von Professor Med.

Dem Berliner Naturhistoriker Dr. Hans Med gelang es, im obersten Steinzeit-Dübnow das erste Steinzeitmenschen zu finden. Auf einer Forschungsreise in der homologischen Familie Dübnow-Dübnow hat er ein rechtlicher Gelehrter in der abgelegenen Dübnow-Siedlung an einem der schönsten, unberührten Gesteins-Schichten am Ende der nordwestlichen Seite gefunden. Höhere Untersuchungen werden hier und umher, nach



Hans Med, Bearbeiter des Buches „Dübnow“, der Entdeckung des Steinzeitmenschen.

aus dem Mittel der Steinzeit war, waren sie durch die gefälligen Schichten auf einem Steinzeitmenschen geflohen. Die Funde hatten sie nur den Namen freigelegt, so daß Med die Untersuchung selbst fortsetzen konnte: auf der Stelle lagend, die seine Aufmerksamkeit erregte, trat das vollständig erhaltene Steinzeitmenschen in die Erscheinung. Von diesem Steinzeitmenschen war es ein eingetretener Mensch, der die Entdeckung der Kultur des Steinzeitmenschen als Ergebnis der Grabung, die in die Steinzeit zurückgeführt wurde.

Der Mensch von Dübnow wurde durch die Steinzeit von der Steinzeit her geflohen, die in die Steinzeit zurückgeführt wurde. Die Steinzeit wurde durch die Steinzeit zurückgeführt wurde.

sprechen abgewiesen. Sie haben etwas stimmte nicht. So schwebend mit erstaunlicher Geschwindigkeit die Monarchie eines Tages nach. Und die Direction freute sich wirklich, als Kimmelsbäcks eines Tages um eintrige Stunden Urlaub bat.

Herr Dünker Kimmelsbäcks wandelte da zum zweiten Male zum Stundbüro und holt nun die Briefe, die jetzt trotz des Wetters endgültig in seinen Briefs übergegangen war.

Als er ins Büro zurückkehrte, redete er stolz den Kopf und seine Augen freieren aufwiegen in der Stunde.

„Unberührtes Glück“, baden seine ebenmäßigen Sohlen neugierig, „nun hat er das Geld noch überdrehen.“

Safferer Kimmelsbäcks aber dachte sich: „Der Geld, ihr müsst vor einem Jahr sicher nicht darauf gekommen sein — doch die großen Banknoten in kleinere umzutauschen und noch extra fünf Mark in die Briefe zu legen.“

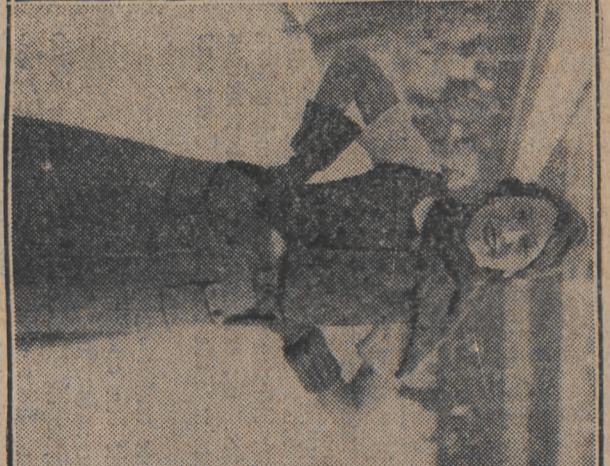
Das Dübnow-Schädel zeigt auf eine faszinierende Weise hin. Wie sich die Entdeckungsgeschichte der Steinzeit interessiert, denn nach dem Fund Professor Meds, Dübnow die Entdeckung des Steinzeitmenschen (Dübnow, Leipzig) ein Erlebnis bedeuten.



Das Skelett an seiner Fundstelle, Dübnow, die Entdeckung des Steinzeitmenschen. (Dübnow, Leipzig) ein Erlebnis bedeuten.



Das Skelett des Dübnow-Menschen. (Dübnow, Leipzig) ein Erlebnis bedeuten.



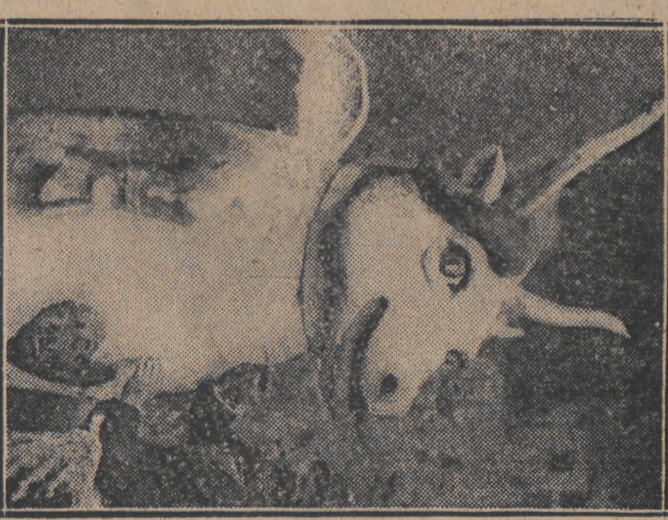
Zum Winterport.

Eine grüne und rote Kombination für die Sportlerin.



Sommer auf Schnee in St. Moritz.

Sommer auf Schnee in St. Moritz.



Schulz feiert 90. Geburtstag.

Wichtige Vorbereitungen für die Festtage an der Gole d'Yggur.

Meches Mitte:

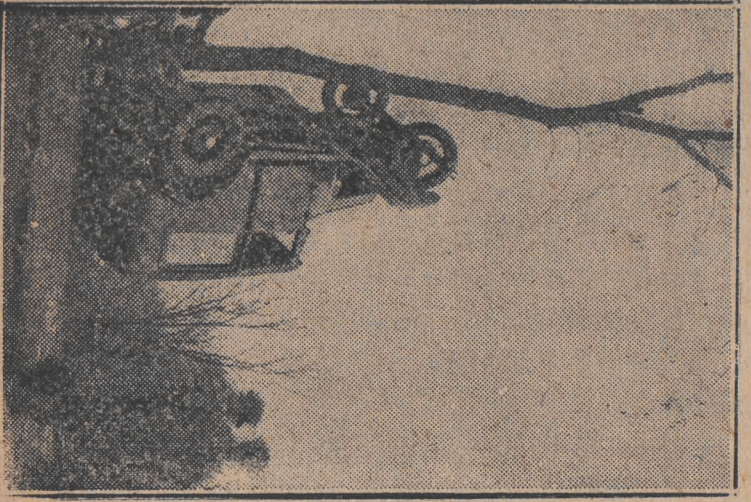
Ein Feiernachrichtlicher in Gyna.

Den den Quartieren der Menschen verkauft dieser Mann Bienen, die sich noch nicht einmal Tee leisten können, heißes Wasser als Getränk.

Meches unten:

Ein festerer Unfall.

Das Auto, das einen Baum anfuhr, stellte sich brennend auf die Hinterbänke und befand sich am Stamm heruntergefallen. Verletzt wurde bei diesem Unfallschick niemand.





**Viele Krankheiten wüthen im Winter!**

Jetzt im Winter schmilzt der Mensch viel weniger und die schädlichen Giftstoffe, die sonst mit dem Schweiß ausgeschieden werden, verunreinigen das Blut. Dies ist auch meistens die Ursache der Verschlimmerung von Krankheiten, und zwar ganz besonders bei den Rheumatikern, Gichtkranken und Gichtleidenden, denen noch die öfteren Witterungsumschläge arg zusetzen. Um nicht den ganzen Winter von diesen schrecklichen Schmerzen geplagt zu werden, empfiehlt es sich, schon rechtzeitig das richtige Mittel anzuwenden. Bei der Fülle der angepriesenen Mittel ist es allerdings recht schwer, die richtige Wahl zu treffen. Zur Verzweiflung ist aber kein Grund vorhanden, denn schon viele Leidende gelangten durch Logal wieder in den Genuss ihrer Gesundheit. Seit über 15 Jahren wurden mit Logal-Tabletten in allen Ländern der Welt die besten Heilerfolge erzielt. Logal stillt die Schmerzen und hilft selbst in veralteten Fällen. Logal verhindert die Ansammlung von Harnsäure und geht daher direkt zur Wurzel des Übels. Auch bei Grippe und Erkältungskrankheiten, Nerven- und Kopfschmerzen wirken Logal-Tabletten prompt und sicher. Unschädlich für Magen, Herz und andere innere Organe. Machen Sie noch heute einen Versuch und überzeugen Sie sich selbst von der Wirksamkeit der Logal-Tabletten. In allen Apotheken erhältlich.

**Verlängerung der Frist zur Streichung von Steuer rückständen.**

Das Finanzministerium hat vorgestern der Lodzger Finanzkammer ein Rundschreiben zugehen lassen, in dem mitgeteilt wird, daß die am 16. Januar d. J. erloschenen Bestimmungen über Tilgung von Steuer rückständen bis Ende Juni d. J. verlängert werden. Im Zusammenhang mit diesem Rundschreiben ist die Frist zur Einreichung von Streichungsanträgen auf den 15. Mai d. J. festgesetzt worden. Den Ausweis über das Ergebnis der Tilgungsaktion aus der Zeit vom 1. Januar bis 30. Juni d. J. hat die Finanzkammer dem Minister bis zum 31. Juli d. J. zu unterbreiten. Das Ministerium stellt fest, daß die Frist nicht mehr verlängert werden wird und empfiehlt den Finanzkammern, diese Befugnisse im Laufe der nächsten 6 Monate voll auszunützen. (p)

**Der Theaterbesuch in Lodz nimmt zu.**

Vorgestern abend hielt die Theaterkommission der Lodzger Stadtverwaltung ihre Monatsitzung ab. In der Sitzung erstattete Direktor Broczynski den finanziellen Bericht für den verfloffenen Monat, aus dem u. a. hervorgeht, daß die Besucherzahl in den Lodzger Theatern, dem Stadttheater und dem Populären, ständig in der Zunahme begriffen ist. Sodann wurde das Repertoire des Stadttheaters für die nächste Zeit festgelegt. An erster Stelle steht Teppas Stück „Ivar Kreuger“, dann folgen Broczynskis „Frauen und Geschäfte“ und Devalles „Towarzystwo“. Für Kinder und die Jugend sind „Beglart“, „Smięto Ksienyżca“ und „Kopciuszek“ vorgesehen. (p)

**Selbstmordversuch eines Arbeitslosen.**

Der in Radogoszcz, Pod Rogami-Strasse 24, wohnhafte 22jährige Józef Lw, der seit längerer Zeit arbeitslos ist, trank gestern in seiner Wohnung ein großes Quantum Sodbitter und zog sich dadurch eine Vergiftung zu. Der in Kenntnis gesetzte Arzt der Rettungsbereitschaft nahm bei dem Lebensmüden eine Magenpflüfung vor und überführte ihn dann nach dem Krankenhaus in Radogoszcz. (p)

**Was wollen Sie antworten ... ?**

... wenn man Sie fragen wird, ob Sie auch schon



„Kraach um Jolanthe“

gesehen haben? Möchten Sie zugeben, dieses herrliche Stück, das eben in Berlin zum 200. Male aufgeführt wurde, nicht gesehen zu haben?

Das Deutsche Theater in Lodz hat schwer um sein Bestehen zu kämpfen und erwartet von der Theatergemeinde, daß sie es in diesem Ringen unterstützt. Sowohl durch eifrigen Besuch der Aufführungen als auch gleichzeitig dadurch, daß man sich möglichst zahlreich als Mitglied anmeldet. Hierzu sei bemerkt, daß der Theaterverein seinen Mitgliedern beim Kartenkauf große Vergünstigungen einräumt, so daß es schon allein deshalb lohnt, den verhältnismäßig kleinen Beitrag zu zahlen. Außerdem hat man das Bemühtsein, einer großen Sache zu dienen.

Besuchen Sie die Aufführungen des „Thalia“-Theaters und urteilen Sie dann, ob es lohnt, diese Bühne zu unterstützen.

Karten sind heute an der Theaterkasse von 11 Uhr ab erhältlich.

**Sport-Turnen-Spiel**

**Fußballweltmeisterschafts-Termine festgelegt.**

In Rom trat am Sonnabend der Sonderausschuß der Fifa für die Weltmeisterschaft zu einer Sitzung zusammen, auf der mit geringen Ausnahmen alle noch bezüglich der Weltmeisterschaft schwebenden Fragen geklärt wurden. Ende Februar treffen sich Vollzugs-Ausschuß der Fifa und das Organisations-Komitee der Weltmeisterschaft in Paris. Am 3. Mai wird dann in Rom die Auslosung der Endspielgegner vorgenommen.

Vertreten waren Dr. Schröder, Dr. Bauwens, Ingenieur Fischer, General Vaccara und der Sekretär des Italienischen Verbandes, Barassi. Nach Erledigung technischer Fragen, wie Eintrittspreise, Pressearten usw. wurden die Termine und Orte der Endspiele festgesetzt.

Erste Runde: am 27. Mai in Genua, Turin, Mailand, Triest, Bologna, Florenz, Rom und Neapel.

Zweite Runde: am 31. Mai in Mailand, Turin, Bologna und Neapel.

Vorqualifikationskämpfe: am 3. Juni in Mailand und Rom. Kampf um den dritten und vierten Platz am 7. Juni in Florenz; Kampf um den ersten und zweiten Platz am 10. Juni in Rom.

Ueber die noch laufenden Ausscheidungskämpfe verläutet folgendes:

Gruppe 1-3: Kuba, Haiti, Mexiko, Brasilien, Peru, Argentinien und Chile müssen innerhalb von vier Wochen ihre Termine bekanntgeben.

Gruppe 4: Ägypten, Türkei und Palästina tragen ihre Ausscheidungskämpfe am 15., 18. und 23. März in Kairo bzw. Alexandria aus.

Gruppe 5: Schweden steht als Gruppensieger bereits seit längerer Zeit fest.

Gruppe 6: Portugal und Spanien begegnen sich am 11. und 18. März.

Gruppe 7: Italien und Griechenland spielen am 18. März in Mailand.

Gruppe 8: Bulgarien und Ungarn treffen sich am 18. März in Sofia. Das Spiel Österreich — Bulgarien hat zwischen dem 1. und 15. April stattzufinden.

Gruppe 9: Tschechoslowakei und Polen spielen ihr Rückspiel am 15. April in Prag.

Gruppe 10: Der Entscheidungskampf zwischen Jugo-

slawien und Rumänien — beide spielten gegen die Schweiz unentschieden — geht am 15. April in Bukarest vorstatten.

Gruppe 11: Irland — Belgien am 25. Februar in Dublin, Holland — Irland am 8. April in Amsterdam, Belgien — Holland am 29. April in Antwerpen.

Gruppe 12: Luxemburg tritt am 11. März gegen Deutschland an und am 15. April gegen Frankreich. Beide Treffen finden in Luxemburg statt.

**LKS besiegt Triumph und erringt die Eishockeymeisterschaft.**

Das gestern abend ausgetragene Entscheidungsspiel um die Lodzger Eishockeymeisterschaft zwischen LKS und Triumph endete mit einem 4:0-Siege des Meisters. Sehr angenehm enttäuschte Triumph durch sein gutes und gefälliges Spiel, denn die Roten mußten sich anstrengen und alles daransetzen, um die von Spiel zu Spiel besser werdenden Triumppler zu bestegen. In den ersten 20 Minuten lieferten sich beide Gegner ein vollkommen ausgeglichenes Spiel. Trotzdem LKS das Tempo diktierte und das Triumph-Heiligtum öfters gefährdete, so schaffte auch Triumph sehr gefährliche Momente vor dem Tor des Gegners und hatte auch sehr viele Torchancen. Krols anstrengenden Bemühungen gelang es erst, Lieske zur Kapitulation zu zwingen. Nach diesem Erfolg verschärfte sich das Tempo. Krol ist der treibende Motor der LKS-Mannschaft, dem sie auch den Sieg zu verdanken hat. Lieske muß noch dreimal im Verlauf des Spiels die Scheibe passieren lassen, während den Triumpplern der gebührende Erfolg mißlingt. Zwar mit 4:0 geschlagen verläßt Triumph das Eisfeld. Der Verlauf des gestrigen Spiels stellt der jungen Triumph-Mannschaft aber das beste Zeugnis aus. Triumph zeigte eine überraschend sehr gute Leistung und bewies, daß ihm einwandfrei der zweite Platz in der Meisterschaft gebührt.

**Vogelkämpfe Polen — Deutschland verlegt.**

Der Deutsche Verband der Amateurbogler wandte sich an den Polnischen Bogenverband mit dem Ersuchen, den für den 4. Februar in Posen vorgesehenen Länderkampf Polen — Deutschland auf den Mai zu verlegen. Als Grund gibt Deutschland Urlaubschwierigkeiten einiger Spitzkämpfer an. (ga)

**Aus dem Gerichtssaal.**

**Ein betrügerischer Bräutigam.**

Am 27. November 1933 sollte zwischen Antoni Malecki und Eugenia Korzen (Rzgowskistr. 191) die Hochzeit stattfinden. Die Hochzeitsgesellschaft befand sich bereits auf dem Wege nach Rzgów zur Trauung. Unterwegs erklärte jedoch Malecki, daß er die notwendigen Papiere vergessen habe. Er stieg aus und kehrte nicht mehr wieder. Erst als die Hochzeitsgesellschaft nach Hause zurückgekehrt war, stellte die Braut fest, daß ihre Handtasche mit 900 Zl. gestohlen wurde. Malecki wurde verhaftet und hatte sich gestern vor dem Lodzger Stadtgericht zu verantworten. Er wurde wegen Diebstahls zu 9 Monaten Gefängnis verurteilt. (a)

**Winkeladvokat täuscht Ueberfall vor.**

Am 23. September erschien auf dem Polizeiposten in Chganka bei Lodz der Winkeladvokat Stefan Pappo in Begleitung einer Anna Zachulka und erklärte, daß sie auf dem Wege von Lodz von einigen Männern überfallen worden seien, die ihm Geld geraubt hätten. Die Untersuchung ergab, daß der Ueberfall vorgetäuscht war und daß Pappo das ihm anvertraute Geld veruntreut hatte. Er und die Zachulka hatten sich gestern im Lodzger Stadtgericht zu verantworten. Sie wurden zu je 2 Monaten Arrest verurteilt. (a)

**Kunst.**

Heute Austritt des Dan-Chors. Heute um 6.15 Uhr abends findet in der Philharmonie das angekündigte Konzert des Dan-Chors statt, welcher einen großen künstlerischen Erfolg bei seinem letzten Austritt in Lodz erzielt hat. In Programmen gelangen die neuesten Lieder in verschiedenen Sprachen und die letzten Warschauer Schlager zur Ausführung. Außerdem wirken im Konzert mit: Mieczyslaw Fogg — der populäre Sänger, Maria Robis — ein Tanzphänomen der Warschauer Bühnen und Adam Wójcicki — der berühmte Humorist und Darsteller des charakteristischen Liedes. Eintrittskarten sind an der Kasse der Philharmonie erhältlich.

**Werde Mitglied des Roten Kreuzes!**

**Aus dem Reiche.**

**Landmann erschießt Robler.**

Weil dieser seinen Schlitten an den Wagen band.

Der Eisenbahnmann beim Dorfe Karniszewice, wohnhaft von Pabianice, wird von der Pabianicer Jugend im Winter zum Robeln benötigt. Einer der Robler band vorgestern seinen Schlitten an den gerade vorbeifahrenden Wagen eines Landmannes, um sich so ziehen zu lassen. Der Landmann, dem dies nicht gefiel, suchte den jungen Mann mit der Peitsche zu verjähnen. Als dies zu keinem Erfolge führte, zog der Landmann einen Revolver aus der Tasche und schuß in der Richtung des Roblers. Die Kugel traf den Robler und tötete ihn auf der Stelle. Der Getötete ist der 20jährige Zygmunt Abamezewski aus Pabianice. Als der Landmann sah, was er angerichtet hatte, fuhr er schleunigst mit seinem Schlitten davon. Die Polizei ist ihm jedoch bereits auf der Spur und seine Verhaftung dürfte in den nächsten Tagen erfolgen. (p)

**Drei Raubmörder in Kattowitz festgenommen.**

Die Polizei in Kattowitz konnte jetzt drei Banditen festnehmen, die am Weihnachtsabend einen Raubüberfall auf den Kaufmann Müller in Königshütte und einige Tage später in Orzegow einen weiteren Raubüberfall durchführten, wobei der Kolonialwarenhändler Grycz erschossen wurde. Bei den drei Tätern handelt es sich um den bereits mehrfach vorbestraften 21 Jahre alten Eberhard Zitner aus Ruda und die im gleichen Alter stehenden Franz Karpisz und Heinrich Tronda aus Chropaczow. Zitner war derjenige, der den tödlichen Schuß auf den Geschäftsmann abgegeben hatte.

Tomaschow. Tollwut. Dieser Tage wurde die Gesundheitsabteilung des Tomaschower Magistrats davon benachrichtigt, daß der in dem Borort Nowy Port wohnhafte 20jährige Bronislaw Hankiewicz an der Tollwut erkrankt sei. Der städtische Arzt bestätigte die Tollwutkrankung und überführte Hankiewicz ins Krankenhaus, wo er dessen Isolierung anordnete. Es stellte sich heraus, daß Hankiewicz vor 8 Wochen von einem tollen Hund gebissen worden war, wovon er der Sanitätsbehörde jedoch keine Mitteilung machte, so daß er nicht gegen Tollwut geimpft wurde. Die Stadtverwaltung hat die Tötung aller harenlosen, in der Stadt herumlaufenden Hunde angeordnet.



### Aus dem deutschen Gesellschaftsleben

**Kurse im Commisverein.** Der Christliche Commisverein veranstaltet ab Donnerstag, den 18. d. Mts., einen 8-wöchigen „Praktischen Kursus im neuen Volkstreckungsverfahren“ (im ganzen 16 Lehrstunden). Als Vortragender ist der hervorragende Fachkennner, Kommissar Karol Walenski, gewonnen worden. — Die Teilnehmergebühr ist im voraus zu entrichten und beträgt für Vereinsmitglieder Zl. 8.—, für Nichtmitglieder Zl. 12.—. Als Hilfsmittel hat jeder Teilnehmer den Dziennik Ustaw R. P. Nr. 112/1932 mitzubringen, außerdem werden besondere Skripten angefertigt werden. — Angesichts der besonderen Wichtigkeit dieses einzigartigen Lehrganges für jeden Kaufmann, ist das Interesse hierfür sehr groß, die zulässige Teilnehmerzahl jedoch ist beschränkt. Anmeldungen, Zahlungen und Informationen im Vereinssekretariat: Lodz, Wulczansta 140, Telephon 132-00.

**Weihnachtsfeier des Jugendbundes zu St. Trinitatis.** Heute, Sonntag, den 14. Januar, veranstaltet der Jugendbund zu St. Trinitatis im Lokale des Baluter AG-Vereins an der Krawiecka 3 (früher Nowo-Zielona), um 5 Uhr nachmittags, sein traditionelles Weihnachtsfest. Außer Gesang und Musik stehen im Mittelpunkt des Programms zwei dramatische Aufführungen sowie eine Verlosung.

**Verwaltung der Vereinigung Deutschsängerischer Gesangsvereine.** Dienstag, präzise 8 1/2 Uhr abends, findet im Lokale des Lodzger Männergesangsvereins eine Verwaltungssitzung statt. Die Herren der Verwaltung, als auch die zukünftigen Herren werden höflich gebeten, zu dieser Sitzung pünktlich und vollzählig zu erscheinen, da wichtige Besprechungen vorliegen.

#### Das Urteil des Spiegels.

Ein Schotte findet einen ihm unbekanntem Gegenstand: einen Taschenspiegel, den jemand verloren hatte. Ein erstaunter Ausruf: „Da schau her, ein Bild meines Vaters — und kopfschüttelnd verbirgt er das wunderliche Ding, aber nicht genügend schnell, als daß seine Frau ihn nicht beobachtet hätte. Hinter seinem Rücken forscht sie nach, was er versteckt hat, sieht das runde Ding an und meint dann beruhigt: „Na, auf die brauch ich mal nicht eifersüchtig zu sein, schön ist sie ja nicht.“

### Radio-Stimme.

Sonntag, den 14. Januar.

#### Polen.

Lodz (233,8 M.)

12.15 Sinfoniekonzert, 14.20 Wunsch-Platten, 16 Kinderstunde, 16.30 Schallplatten, 17.15 Polnische Volksmusik, 18.40 Pieder-Rezital, 19.10 Verschiedenes, 19.30 Jugendstunde, 19.50 Schallplatten, 20 Konzert, 21.25 Dummer Abend, 22.25 Sportnachrichten, 22.35 Tanzmusik, 23 Nachrichten, 23.05 Tanzmusik.

#### Ausland.

Königswusterhausen (933,5 kHz, 1635 M.)

11.30 Kantate, 12 Standmusik, 13 Mittagskonzert, 14 „Die Bremer Stadtmusikanten“, 14.45 Jugendstunde, 16 Volkstümliches Konzert, 20 Oper: „Fidelio“.

Heilsberg (1085 kHz, 276 M.)

11.30 Kantate, 12 Mittagskonzert, 14.30 Jugendstunde, 15.10 Unterhaltungsmusik, 16 Musik am Nachmittag, 18 Elektrische Musik, 19.10 Zur Unterhaltung, 20 Oper: „Fidelio“.

Leipzig (770 kHz, 390 M.)

11.30 Kantate, 12 Standmusik, 13 Mittagskonzert, 15.20 Schwedische Volkslieder, 16 Volkstümliches Konzert, 19 Halloren-Abend, 20 Oper: „Fidelio“.

Wien (581 kHz, 17 M.)

11.20 Sinfoniekonzert, 12.35 Unterhaltungskonzert, 15.25 Kammermusik, 16.55 Schallplatten, 18 Eine halbe Stunde Kurzweil, 19 Das Lauterhayn-Quartett spielt, 20 Konzert, 22.30 Abendkonzert.

Prag (617 kHz, 487 M.)

11 Konzert, 12.15 Leichte Musik, 16 Leichte Musik, 17.45 Schallplatten, 20 Konzert, 22.35 Schrammelmusik.

Montag, den 15. Januar.

#### Polen.

Lodz (233,8 M.)

12.05, 12.33, 15.40 Schallplatten, 15.55 Pieder, 16.10 Kammerkonzert, 16.55 und 18.20 Leichte Musik, 19.05 Verschiedenes, 20 Konzert, 21 Aktuelles Ferillleton, 21 15 Konzert, 22 Tanzmusik, 23 Nachrichten, 23.05 Tanzmusik.

#### Ausland.

Königswusterhausen (933,5 kHz, 1635 M.)

12.05, 14 Schallplatten, 16 Nachmittagskonzert, 17.30 Originalkomposition für Cembalo, 19 Unterhaltungskonzert, 20.05 Novelle: „Das Fähnlein der sieben Aufrechten“.

ten“, 21 Beethoven: 1. Sinfonie C-Dur, 23 Kammermusik.  
Heilsberg (1085 kHz, 276 M.)  
11.30 Schloßkonzert, 16 Nachmittagskonzert, 17.15 Akt Kammermusik, 19 „Ein gewichtiges“ Funtpotpourri, 21 Beethoven: 1. Sinfonie C-Dur, 23 Kammermusik.  
Leipzig (770 kHz, 390 M.)  
12 Mittagskonzert, 13.25 Schallplatten, 14.45 Schallplatten, 16 Nachmittagskonzert, 17.15 Nachmittagskonzert, 17.50 Musik-Rost, 18.30 Schallplatten, 20.30 Gesänge für Alt und Klavier, 21 Beethoven: 1. Sinfonie C-Dur, 21.30 Walzer, 22.55 Kammermusik, 23.40 Nacht-Musik.  
Wien (581 kHz, 17 M.)  
12, 12.30, 13.10 und 13.30 Schallplatten, 16 Kinderstunde, 17.15 Volkslieder, 15.50 Klavier-Musik, 19.30 Operette: „Der Mitternachts-Walzer“, 22 Moriz Rosenthal spielt Chopin, 22.50 Neue Schallplatten.  
Prag (617 kHz, 487 M.)  
11 Schallplatten, 11.05 Salonmusik, 12.10 Schallplatten, 12.35 Leichte Musik, 13.45 Schallplatten, 16 Orchestermusik, 17.15, 17.50 und 19.05 Schallplatten, 19.20 Blasmusik, 20.15 Kirchweihlieder, 21.20 Hörspiel: „Probe bei Viehmanns“, 22.30 Schallplatten.

### Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens.

**Frauengruppe Lodz-Ost, Pomorska 129.** Montag, den 15. Januar, abends 7 Uhr, Handarbeits- und Frauenabend Gäste willkommen.

#### Gewerkschaftliches.

**Reiger- und Scherersektion.** Sektionsvorstandssitzung am Sonntag, dem 14. Januar, um 9.30 Uhr morgens im Verbandslokale.

**Mitgliederversammlung der Reiger und Scherer nebst Schlichter** am Sonntag, dem 21. Januar, um 10 Uhr vormittags, findet im Lokale des Klassenverbandes, Narutowicza 50. Fachkollegen, erscheint zahlreich, da wichtige Fachangelegenheiten zu besprechen sind.

#### Veranstaltungen.

**Ruda-Rabianicka.** Sonnabend, den 20. Januar, findet pünktlich 9 Uhr abends im Parteilokale, Gorna 43, ein **Prei-Preferencaabend** statt, zu dem die Parteigenossen und Sympathiker herzlichst eingeladen sind.

## Theater-Verein „Thalia“

Die schönste Komödie seit langer Zeit! — 3 Stunden Lachen!

im neuerbauten Sängershaus  
11. Listopada Nr. 21 (Konstantynowska)

2. Wiederholung

Heute, Sonntag, den 14. Januar 1934, um 5.30 Uhr nachmittags

# „Krach um Jolanthe“

Bauernkomödie in 3 Akten von August Hinrichs

Eine Ueberraschung erwartet Sie...!

...wer ist die Jolanthe???

Kartenvorverkauf im Preise von 1—4 Plots ab 11 Uhr an der Theaterkasse.

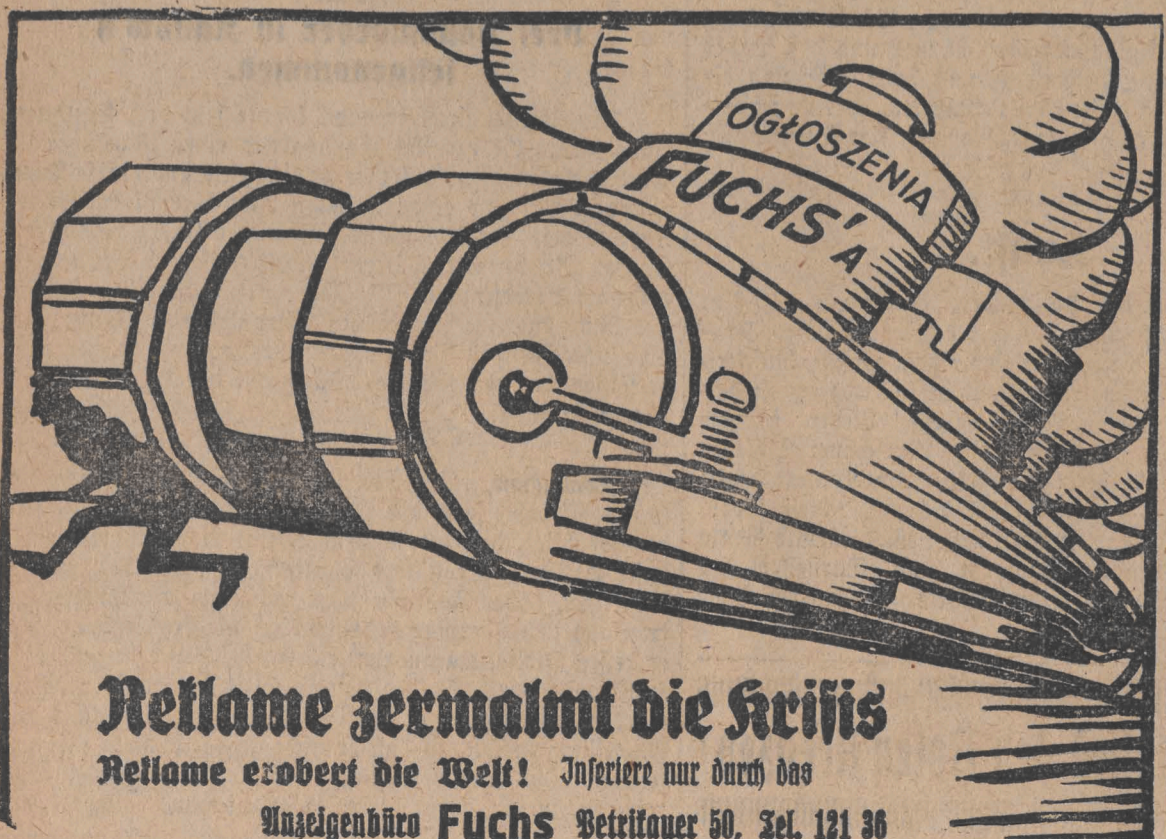
**Zahnärztliches Kabinett**  
Glatwa 51 Sandomska Tel. 174-93  
Sprechstunden von 9 Uhr früh bis 8 Uhr abends  
Künstliche Zähne zu bedeutend herabgesetzten Preisen  
Kostenvolle Beratung

**Dr. J. NADEL**  
Frauenarbeiten und Geburtshilfe  
Andrzeja 4, Tel. 228-92  
Empfängt von 3—5 und von 7—8 Uhr abends

**Asthma-Leiden**  
veraltet, verschiedene  
**Luft-Kranheiten**  
sind mit Kräuterextrakt vom Jahre 1902 heilbar. 3000 Anerkennungs-schreiben sind am Orte einzusehen. Gelanweisung auf Wunsch  
S. Sliwański  
Brzezińska 33

**Dr. med. FELDMAN**  
Frauenarbeiten und Geburtshilfe  
Zawadzka 10 / Tel. 155-77  
Empfängt von 10—12 und 5—7 Uhr

**Dr. med. S. Kryńska**  
Spezialistin für  
**Haut- u. venerische Krankheiten**  
Frauen und Kinder  
Empfängt von 9—11 und 3—4 nachm.  
Gienkiewicza 34 \* Tel. 146-10



**Reklame zermalmt die Krisis**  
Reklame erobert die Welt! Inseriere nur durch das  
Anzeigenbüro Fuchs Petrikauer 50, Tel. 121 36

**Maslen-kostüme**  
zu verleihen. Wolczanska 68 im Doje, rechts, Wohn. 19

**Zweiflügeliges Haus**  
(36 Wohnungen) zu verkaufen oder in ein kleineres Haus oder in einen Platz gegen Zuzahlung einzutauschen. Näheres Drutarzka (Zimmerstr.) 6

**Smoking**  
für schlanke, mittelgroße Figur, so gut wie neu, zu verkaufen. Näheres in der Geschäftsstelle der „Lodzger Volkszeitung“.

**Anzeigen** haben in der „Lodzger Volkszeitung“ stets guten Erfolg.

**Theater- u. Kinoprogramm.**  
Stadt-Theater: Heute, 4 Uhr „Wilde Biene“  
8.15 Uhr „Gwiazdor i kinomanki“  
Populäres Theater: Heute 8.15 Uhr abends  
„Die verwegenen Krakauer“  
Capitol: Das Geheimnis der Frau  
Palace: Ich muß dich erobern  
Roxy: Sturmbrigade  
Casino: Wir leben heute  
Grand-Kino: Der Bruder des Teufels  
Corso: I. Chandu, II. Sohn Indiens  
Metro u. Adria: Der König der Unbeholfenen  
Przedwiośnie: Cold. ie Netze  
Rakleta: Die Frau aus dem Register  
Sztuka: Taugenichts von Spanien



# 28. Polnische Staatslotterie. 4. Klasse. — 6. Ziehungstag. (Ohne Gewähr)

## Erste Ziehung.

Zi. 100.000 — Nr. 36222.  
 Zi. 20.000 — Nr. 116388.  
 Zi. 15000 — Nr. 34004.  
 Zi. 10.000 — Nr. 85965.  
 Zi. 5.000 — N-r : 40614 55442 10975  
 Zi. 2.000 — N-r : 3061 3952 23747  
 28534 30292 32882 40283 59971 62681  
 67450 83784 81166 87667 92734 101875  
 109483 110892 114934 126138 130549  
 136732 150484 163215.

Zi. 1.000 — N-r : 4910 11567 13032  
 15965 20227 28079 32232 33124 33175  
 38723 54078 55225 65578 72689 78905  
 77439 89954 112297 115913 116184  
 119099 123780 131407 136534 143245  
 153641 154789 155145 156203 159982  
 167818 167895 169499.

10.000 zł. na n-r : 23935. 35791.  
 82488 83628 166339.  
 5.000 zł. na n-r : 81085 101710.  
 2.000 zł. na n-r : 11278 12589  
 34851 49325 61838 64737 77412 78774  
 89514 102666 115642 115711 130997  
 132987 147464 168785.

1.000 zł. na n-r : 10787 12424  
 16319 21931 26003 28185 33238 34153  
 34475 35418 36027 39133 39264 L-92  
 45859 51570 53161 76838 79637 81695  
 82541 85529 95928 105814 108549 109890  
 114060 121411 122942 124132 124880  
 134341 138595 150497 165323.

LOS Y IV-ej KLASY  
 są jeszcze do nabycia  
 \* Szczęśliwej Kolekturze KAFKALA  
 ŁÓDŹ, ul. Piotrkowska 54  
**TAM PADE PIERWSZY MILJON**

## Erste Ziehung.

50 186 354 492 567 642 772 872 907 63 1146  
 72 161 521 663 805 10 2108 211 60 95 319 768 840  
 959 3171 229 90 484 580 612 34 810 46 994 4062  
 117 239 395 485 727 814 935 5096 216 483 509 629  
 62 832 6132 229 358 411 506 44 615 20 99 710 71  
 923 7279 374 631 787 868 903 93 8038 76 115 90  
 218 68 411 516 626 9086 161 343 543 687 84 706  
 25 53 93.  
 10064 68 92 153 292 369 447 57 625 57 719 29  
 55 57 965 11129 202 402 57 67 572 741 894 12074  
 232 70 455 521 78 667 729 38 865 13025 265 303  
 956 14022 75 215 355 426 504 30 59 666 71 78 728  
 884 15194 421 59 504 53 602 759 16081 97 132 493  
 569 605 770 877 17059 139 45 544 669 855 903  
 18194 517 791 902 49 19033 137 43 239 339 620  
 44 797 816  
 20120 374 463 704 64 75 815 94 930 42 65 21174  
 378 513 48 98 673 782 815 909 72 84 22502 70  
 23105 242 60 339 73 453 545 622 705 956 24189  
 256 62 420 547 95 690 783 25016 135 275 353 68  
 427 661 855 82 26276 344 50 471 550 52 600 15  
 48 713 27126 22 71 326 515 26 678 791 896 28015  
 94 121 393 444 517 801 61 98 936 98 29052 211 31  
 57 79 93 334 38 568 94 712 13 18 805 53  
 30202 481 542 43 872 918 31119 21 295 474  
 792 897 32956 61 121 275 309 45 96 459 548 635  
 75 921 33104 15 216 92 446 653 69 724 34061 117  
 303 06 483 503 23 726 903 35018 56 75 354 77 413  
 68 628 39 98 707 24 839 97 957 36058 111 225 326  
 33 50 66 71 676 90 853 97 921 37074 207 52 359  
 400 74 533 46 730 48 867 993.  
 38040 129 344 429 526 74 96 620 51 785 863  
 74 932 40 39018 71 91 303 86 843 58 71 940 58  
 60 40141 490 97 98 99 586 600 06 796 849 97 955

41024 177 481 533 601 91 771 953 73 42152 365  
 87 498 705 29 49 43197 246 76 306 12 403 634 919  
 44036 266 522 42 932 45072 428 570 870 46098  
 47087 162 341 95 483 569 741 90 801 48228 332  
 631 91 49068 165 258 96 410  
 50027 28 362 419 79 648 779 93 821 67 71 83  
 51099 447 59 607 643 706 33 52036 48 276 341 48  
 432 61 90 573 643 63 709 836 97 978 53099 162  
 300 13 55 422 589 883 87 908 62 80 54112 78 370  
 432 72 91 533 741 933 47 65 69 95 55021 121 79  
 284 95 342 92 460 94 533 628 39 937 56299 404 55  
 82 703 831 57150 64 92 221 442 538 617 60 870  
 95 58065 126 36 65 68 223 39 496 655 840 97  
 950 59045 85 172 201 12 315 583 729 873.

60016 62 82 146 240 58 70 75 322 565 608 71  
 742 61018 226 485 519 55 681 92 709 831 44 59  
 62062 178 217 339 551 58513 667 85 859 951 63124  
 205 66 308 15 55 442 659 751 85 842 51 960 64063  
 122 30 42 59 82 470 525 76 601 65086 181 208 33  
 523 27 490 685 92 751 828 87 66095 166 221 44  
 247 430 98 554 883 978 94 67070 108 25 254 99  
 229 90 92 476 93 519 30 97 757 816 38 51 53 938  
 58 68358 64 441 617 78 725 815 18 948 69031 51  
 85 273 90 500 626 60 742 995.

70067 186 307 69 440 46 75 638 721 832 916  
 67 71171 231 304 11 478 601 747 862 87 72032 111  
 19 217 448 556 637 722 898 73051 128 390 460 650  
 704 87 89 949 74117 85 252 335 58 485 583 681  
 704 26 860 96 909 75044 126 343 60 80 574 631  
 68 700 854 76 948 89.

76329 84 507 673 85 99 709 47 916 71 77009  
 356 49 506 27 47 602 59 722 835 921 60 78243 488  
 632 91 808 13 79047 50 320 508 733 61 68 69.  
 80072 494 511 32 48 97 777 831 32 52 81031  
 74 182 354 883 87 534 642 750 836 68 921 82016  
 34 73 304 426 61 640 69 771 865 83202 80 431 961  
 84072 139 79 215 331 68 437 49 658 78 95 962  
 83033 226 82 447 813 31 916 91 86015 26 78  
 127 267 384 468 683 715 809 52 936 87113 210 15  
 40 343 413 79 540 43 605 22 53 82 891 900 31 44  
 89043 111 435 47 578 608 9 881 89025 133 94 476  
 579 629 788 850.

90084 99 100 295 353 428 659 741 869 741 869  
 91172 325 530 814 941 92094 124 320 60 655 708  
 959 73 93125 206 19 72 424 54 612 777 94013 98  
 291 316 53 573 79 613 737 84 814 903 95037 471  
 96 99 516 78 675 937 96031 42 130 43 287 485 91  
 565 864 93 964 72 97067 387 554 91 612 737 862  
 91 906 98074 75 279 92 491 512 99111 210 46 729  
 827 81 908 44.

100024 162 85 291 99 510 101078 326 64 419 35  
 553 615 25 712 99 814 94910 102012 125 358 671  
 618 947 10036 43 147 232 577 650 81 834 104011  
 283 370 441 523 92 838 96 923 105005 84 368 407  
 38 68 788 878 947 55 78 105142 210 489 500 2 52  
 683 806 46 107022 37 49 157 66 283 405 87 764 83  
 108033 65 255 316 58 611 793 838 109043 243 354  
 867 110795 223 66 500 712 19 856 983 114446 949  
 112010 54 356 93 478 84 543 89 894 113120 430  
 570 806 909 52 53 83 94 114017 203 63 516 629  
 739 962 70 83 115020 115 26 50 412 67 651 93 721  
 122 116071 224 451 521 51 56 837 991 117303 38 89  
 403 77 578 767 81 985 118055 67 76 179 265 308  
 533 53 800 6 12 38 76 122 119043 55 62 320 38  
 54 85 409 677 79 796 883 900 5 82.  
 120016 98 150 407 562 631 748 910 121139 51  
 275 325 459 85 526 683 887 122060 143 83 85 380  
 487 598 699 743 45 81 123113 461 500 976 124073  
 220 26 94 359 419 58 814 905 6 9 80 125023 44  
 118 219 90 310 791 96 126002 65 284 375 426 40  
 80 99 535 629 72 127214 477 554 601 54 128124  
 61 92 325 508 19 628 81 829 906 7 29 66 129066  
 141 84 282 434 60 778 842 65  
 130033 155 269 74 405 694 885 938 42 131171  
 83 306 510 674 801 55 132162 273 400 13 27 51  
 637 59 822 35 133017 48 123 626 804 5 70 923  
 134057 136 233 43 52 87 412 47 693 56 749 65 814  
 97 921 37 135200 410 30 654 59 716 96 99 832  
 950 136056 226 319 88 406 600 720 816 48 137077  
 141 235 54 500 16 623 36 974 138004 181 205 366  
 506 44 654 712 991 139037 322 26 85 572 689 716  
 992 140121 238 425 99 522 67 646 715 881 903 48  
 99 141016 45 287 448 568 921.  
 142212 466 392 94 605 694 870 98 966 143075  
 257 88 379 81 537 648 53 66 896 978 144034 95  
 228 366 475 639 42 85 831 145017 199 250 306 407  
 541 696 732 68 78 897 146281 349 415 522 761 808  
 147003 26 132 215 41 318 54 582 94 731 68 89 98  
 916 148289 383 400 13 44 74 645 837 45 915  
 149021 94 289 85 346 410 618 817 979 94.

150097 198 626 78 89 702 44 69 94 990 151120  
 63 73 276 392 418 68 785 846 937 152035 66 177  
 229 93 304 484 717 43 811 24 925 153127 287 326  
 749 56 86 869 958 60 154146 47 64 215 35 705 853  
 84 969 155165 426 974 156129 52 415 24 47 76 594  
 666 98 755 157054 65 71 83 101 41 75 224 307 35  
 51 459 540 621 712 891 910 158008 39 41 127 79  
 244 466 552 601 159037 43 76 180 227 97 508 21  
 66 96 740 93 800 51 956 60.  
 160106 94 403 46 506 889 95 161013 56 79 93  
 326 402 20 95 518 41 70 674 843 45 75 162023 188  
 654 706 21 48 65 862 76 163053 408 12 541 45 64  
 72 627 83 772 99 806 8 942 43 164240 67 77 91  
 302 36 454 605 55 63 706 13 907 165089 327 71  
 574 613 709 871 989 166039 84 131 63 265 406 69  
 543 868 95 167009 129 228 312 494 548 85 751 66  
 865 999 168008 148 287 309 439 709 873 169011  
 261 392 459 95 523 25 654 747.

## Zweite Ziehung.


200 zł.  
 12 164 295 1111 204 29 696 919 2201 3162 4090  
 575 718 869 926 5210 64 6054 326 82 743 7249  
 686 750 8337 422 987 10009 13 26 383 11445 629  
 855 919 93 12169 211 42 88 488 627 704 11 871  
 13511 36 14466 710 15076 463 533 64 89 16463 513  
 30 627 87 17629 12 1818 8930 19062 164 400 719  
 852 20262 989 21128 222 74 332 495 987 22310  
 411 874 956 76 92 23378 486 697 761 966 80 24128  
 430 36 665 74 852 25012 62 258 560 92 93 624 29  
 707 26124 213 463 638 27233 467 683 28376 29324  
 860 90 30025 159 261 522 31357 489 655 859 32105  
 304 41 425 62 67 559 33990 34236 380 438 42 767  
 35005 510 656 782 36466 679 848 907 37121 994  
 38000 65 660 725 52 804 39038 777 806 40833  
 45 41098 122 372 498 714 63 42315 543 806 960  
 43047 100 36 228 70 368 473 819 970 44928 45011  
 56 209 36 44 855 46112 854 47046 183 342 67 674  
 48216 534 41 49021 147 230 996 50423 745 51120  
 289 52478 553 685 784 876 900 53208 384 723 847  
 934 99 54211 864 55899 56867 85 57105 218 62 87  
 355 455 574 965 58338 70 718 59065 258 361 500  
 745 887 60196 101 03 53 752 917 61159 334 481  
 548 722 895 62034 78 455 543 687 63176 289 65627  
 755 66154 527 67880 924 68032 91 103 53 216 68  
 302 489 69994 70467 619 807 30 75 71040 322 759  
 72004 409 963 76 73346 910 74099 388 853 927  
 75132 68 368 494 506.  
 76198 214 36 346 51 703 26 87 94 855 914 55  
 98 77102 79 415 17 71 78083 276 556 841 946  
 79253 524 44 797 859 80012 51 691 860 81017  
 82238 826 83004 261 379 744 908 84115 356 412  
 71 562 638 85201 341 628 86307 785 87755 866 994  
 88443 508 714 89043 859.  
 90000 507 923 42 91141 267 483 603 741 56  
 92128 428 512 773 93233 358 721 90 999 94018  
 152 728 95170 71 233 77 418 96285 652 817 97  
 97157 363 92 596 651 98442 58 95 559 613 840  
 99099 284 962 100000 466 69 562 725 849 101112  
 102516 47 103104 342 104232 618 19 30 815  
 105028 345 833 82 106016 60 418 579 107102  
 65 393 914 108225 354 615 109495 520 110479  
 111268 928 920 112082 269 605 87 113247 338  
 585 927

## Dritte Ziehung.

200 zł.  
 102 202 617 79 889 1672 980 2366 896 944  
 3021 212 496 579 788 843 962 4248 80 97 303  
 602 716 841 5019 134 343 407 613 18 66 6012  
 732 844 75 7338 559 72 8779 995 9194 309 560  
 10280 368 419 663 67 874 959 11010 137 12033  
 53 688 817 95 13097 193 529 43 856 909 14007  
 151 235 333 662 794 964 15282 99 339 657 926  
 16322 532 718 33 17055 345 68 482 508 623 807  
 18415 581 717 44 71 920 19023 441 514 20127  
 259 875 21092 310 538 739 72 93 862 22259 404  
 40 45 668 709 83 885 954 23549 714 894 24141  
 305 539 61 604 34 742 849 256 15083 196 287 470  
 75 4883 927 16050 137 232 55 322 42 416 594  
 661 738 957 27005 522 770 893 909 28743 926  
 93 29217 842 52 944 30031 47 66 91 140 42  
 286 94 507 31773 805 32667 624 714 863 993  
 33160 345 599 642 740 34041 100 18 341 452  
 591 632 63 35229 423 511 543 788 938 36059 328  
 89 505 613 849 979 37205 565 91 97 611 51 64  
 824 926

38181 346 431 583 39026 146 216 756 40204  
 28 444 940 41133 94 265 441 75 503 42121 395  
 400 791 911 43092 322 94 440 587 751 57 954  
 44105 28 274 365 97 415 519 74 78 631 800 52  
 70 45077 88 122 254 65 417 20 71 84 734 46121  
 229 313 474 605 721 822 908 47288 347 48293  
 379 416 560 64 49146 256 941 50358 891 51169  
 217 66 402 54 60 507 744 857 52076 170 240  
 503 886 995 53158 581 990 54887 55562 56385  
 459 786 887 57115 24 530 84 846 955 58176 360





Am 11. Januar 1934 verstarb nach langem schweren Leiden mein innigstgeliebter Gatte, unser treusorgender Vater, Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater, Bruder, Schwager und Onkel

## Franz Eduard Renner

im Alter von 66 Jahren.

Die Beerdigung unseres teuren Entschlafenen findet heute, Sonntag, den 14. Januar, um 1 Uhr nachm., vom Trauerhause, Glowna 28 aus, auf dem neuen evang. Friedhof in der Wiesnerstr. statt.

Die tieftrauernden Hinterbliebenen.



### Kirchengesangverein der St. Trinitatisgemeinde zu Lodz.

Am Sonnabend, d. 20. Januar l. J., ab 8 Uhr abends, veranstalten wir in den eigenen Räumen, in der 11-go Listopada-Straße Nr. 21, einen

## Bunten Abend

zu welchem die Herren Mitglieder nebst werten Angehörigen, sowie Freunde und Gönner des Vereins herzlichst einladet

Die Verwaltung.

Zwei Kapellen. Zwei Kapellen.

Lodzer XXV 1908—1933 XXV

## Eisen- gießerei „FERRUM“

Inh. E. Bauer und A. Weidmann  
Lodz, Kilmistego 121, Tel. 218-20

Liefert in kürzester Zeit und zu bedeutend ermäßigten Preisen jeglichen Prima-Grauguß nach eigenen oder zugefertigten Modellen und Zeichnungen. — Ausführung sämtlicher mechanischer Metallbearbeitungen.

### Schwaneberger Briefmarken-Album

Europa und Uebersee

Ausgabe 1932. — Format 290/320 m/m.  
preiswert zu verkaufen.

Buch- und Zeitschriften-Vertrieb  
„Volkspresse“  
Lodz, Petrikauer 109.

Ev.-luth. Jugendbund zu St. Trinitatis.

## Traditionelles Weihnachtsfest

Heute, um 5 Uhr nachm.  
im Lokale des Baluter Kirchen-Gesangvereins  
in der Krawiecka 3 (früher Nowo-Zielona)

Gefangliche, musk. u. dramatische Darbietungen  
„Eine nette Bescherung“ !?

Teepause. Eintritt 1 Zloty

Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens  
Ortsgruppe Ruda-Babionicka

Am Sonnabend, d. 20. Jan., pünktlich 9 Uhr abends, veranstalten wir im eigenen Lokale, Gorna 43, einen

### Preispreference-Abend

Alle unsere Mitglieder, sowie Liebhaber dieses Spieles werden höflich eingeladen.

Die Verwaltung.

### Herrenschneider Gustaw Reiser

wohnt jetzt Glowna 13

übernimmt sämtliche ins Fach schlagende Arbeiten aus eigenen und anvertrauten Stoffen nach der neuesten Mode.

Mäßige Preise. Solide Ausführung.

Wahrung, Hausfrauen!

Sie sparen die Hälfte Kohlen, kochen und braten bedeutend schneller und haben stets saubere Töpfe mit der bestbewährtesten

**„POLAROS“**

### Em. Lange, Lodz

Wobnarzka 30 (Ecke Pabiancker)  
Tel. 221-86

Die übersichtlichste Funkezeitung  
sind die

## 7 Tage

Preis mit Zustellung ins Haus nur 50 Gr.  
pro Woche

Zu beziehen durch  
„Volkspresse“, Petrikauer 109

### Nervenschmerzen und Rheumatismus

heilt „UNIVERSAL“ Marke Glob

Umwälzung  
in der Beheizung der Räumlichkeiten.

Praktische Neuheit!

GNOM-erpart 50%  
Erwärmt den Raum in 15 Minuten

Der Ofen Brennmaterial

TEL: 161-65.

Vertretung: G.EWALD, Lamenh. 17.

### Spinn- und Krempelmeister

für Dessert, Bigogne- und Streichgarnspinneret, nur vollkommen perfekte Zufuhr. unter Ge-  
Kraft wird per sofort haltsansprüche und  
Referenzen — W. B. 1001\* beförd. Rudolf Wasse A. G.  
Wien 1. Seilerstätte 2.

## HEILANSTALT

für

### Ohren-, Nasen-, Kehl- (Rachen) Krankheiten

mit ständigen Betten

Dr. A. Wołynski und Dr. J. Imich  
Petrikauer 55, Front, 1. St., Tel. 174-74

## Dr. med. Heller

zurückgekehrt

Spezialarzt für Haut- u. Geschlechtskrankheiten  
**Szragutta 8**

Empf. bis 10 Uhr früh u. 4-8 abends. Sonntag 2. 10-2  
für Frauen besonderes Wartezimmer  
für Unbemittelte — Heilanstaltskassette

## Dr. Klinger

Spezialarzt für venerische, Haut- u. Hautkrankheiten  
Beratung in Spezialfragen  
**Andrzejka 2, Tel. 132-28**

Empfängt von 9-11 früh und von 6-8 Uhr abends  
Sonntags und an Feiertagen von 10-12 Uhr

## Dr. med. REICHER

Spezialarzt für Haut-, Geschlechtskrankheiten und Männerschwächebehandlung  
**Południowa 28 Tel. 201-93**

Empfängt von 8-11 und von 5-8 Uhr abds.  
Sonn- und Feiertags von 9-1 Uhr nachm.

## Zahn-Klinik

gegründet vom Jahre 1900.

### Zahnarzt H. PRUSS

**Piotrowska 142 Tel. 178-06**  
Preise bedeutend ermäßigt.

Rakieta Sienkiewicza 40	Przedwiośnie Żeromskiego 74/76 Ecke Kopernika	Corso Zielona 2/4	Metro Adria Przejazd 2   Główna 1	Sztuka Kopernika 16
<p>Heute und folgende Tage</p> <h3 style="text-align: center;">HELENE TWELVETREES</h3> <p>kreiert die Rolle des schönen Spions</p> <h3 style="text-align: center;">Die Frau aus dem Register</h3> <p>(Diejenige, der man nicht verzeiht)</p> <p style="text-align: center;">sowie der polnische Film</p> <h3 style="text-align: center;">Romeo u. Julia</h3>	<p>Heute und folgende Tage</p> <p>Paramount beehrt sich vorzustellen</p> <h3 style="text-align: center;">Goldene Neke</h3> <p>Regie: Ernst Lubitz.</p> <p>In den Hauptrollen: Miriam Hopkins, Herbert Marshal / Charlie Ruggles</p> <p style="text-align: center;">Nächstes Programm „Eigennützig“</p> <p>Beginn täglich um 4 Uhr, Sonntags um 2 Uhr. Preise der Plätze: 1.09 Zloty, 90 und 50 Groschen. Vergünstigungskupons zu 70 Groschen</p> <p>Sonntag, den 14. Jan., <b>Frei-</b> <b>vorstellungen</b> für die Jugend</p>	<p>Heute und folgende Tage</p> <p style="text-align: center;">1.</p> <h3 style="text-align: center;">Chandu</h3> <p>Edmund Lowe u. Bela Lugosi</p> <p style="text-align: center;">2.</p> <h3 style="text-align: center;">Der John Indiens</h3> <p>Drama aus dem geheimnisvollen Leben Indiens mit</p> <p><b>Ramon Novarro</b> <b>Madge Evans, Konrad Nagel</b></p>	<p>Heute und folgende Tage</p> <p style="text-align: center;">Zum ersten Male in Lodz</p> <p>Die beste Komödie der Saison</p> <h3 style="text-align: center;">Der König der Unbeholfenen</h3> <p style="text-align: center;">mit</p> <p><b>Curt Boris</b> <b>Gregor Chmara</b> <b>Pa-Jana</b></p> <p>Beginn der Vorstellungen um 4 Uhr, Sonnabends und Sonntags um 12 Uhr.</p>	<p>Heute und folgende Tage</p> <p>Großartigstes Filminstrument</p> <h3 style="text-align: center;">Augenichts von Spanien</h3> <p>Eine Revue des Humors und der schönen Frauen.</p> <p>In der Hauptrolle</p> <h3 style="text-align: center;">EDDIE CANTOR</h3> <p>der berühmteste amer. Komiker an der Spitze von 72 Girls</p> <p style="text-align: center;">Nächstes Programm: „Eine Nacht in Kairo“</p> <p>Beginn der Vorstellungen um 4 Uhr, Sonnabends, Sonntags und Feiertags 12 Uhr</p>

### Warum schlafen Sie auf Stroh?

menn Sie unter günstigsten Bedingungen, bei wöchentl. Abzahlung von 5 Zloty an, ohne Preisanstieg, wie bei Veräußerung, Matrassen haben können. (Für alte Kundschaft und von ihnen empfohlenen Kunden ohne Anzahlung) Auch Sofas, Schrankbetten, Tische und Stühle bekommen Sie in feinsten und solidester Ausführung Bitte zu beschichtigen, ohne Kaufzwang!

Beachten Sie genau die Adresse:

**Lapezlerer B. Weik**  
**Stonkowska 16**  
**Front, im Laden**